REX COMICS

ナ☆ナ☆キ!!

1

水谷悠珠

REX COMICS

ナ☆ナ☆キ!!

1

水谷悠珠

エロ亡
一迅社
REX 027

9784758060288

ISBN4-7580-6028-2

C9979 ¥552E

雑誌 50635-55

定価：本体552円＋税

一迅社

1929979005528

ナナキこと薪岡七姫は、7人姉妹の末っ子で、
背はちっちゃいけどとっーても元気な女の子。

読めばきっと笑顔になれる、
ときときキラキラがいーっぱいの、
高3★しょしこーセースクールライフ!
あなたもナナキについておいでっ♥

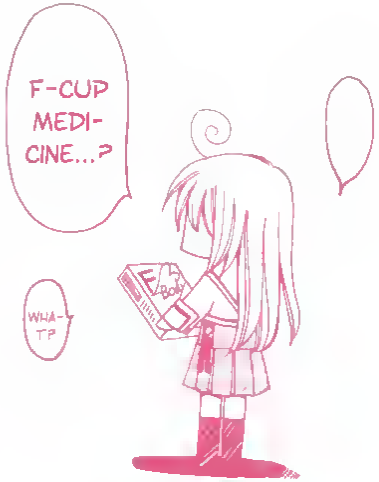
REX COMICS

ナ*ナ*キ!!

1

水谷悠珠

REX 02



TO BE CONTINUED...!?

na*na*ki!!

contents

Chapter 1: Nanaki for Class President! 3

Chapter 2: Things Dear to Dear Friends. 41

Chapter 3: Because You're Here. 73

Chapter 4: Have Fun!! It's the Athletics Festival!! (Part 1) 101

Chapter 5: Have Fun!! It's the Athletics Festival!! (Part 2) 133

Chapter 6: A Taste of Meiji, Taisho, Showa: the Traditional Makioka Family. 167

Profile of NANAKI !!

BORN ON AUGUST 6TH, 1988
(17 YEARS OLD) IN TOKYO
HEIGHT 143CM B79 W55 H80
BLOOD TYPE: O
STAR SIGN: LEO
SPECIALITY: SPRINTING
FRIENDS: MARIKA, TSUKASA AND MANY OTHERS
MESSAGE TO EVERYBODY: "DON'T CALL ME SHRIMP."
THIS YEAR'S GOAL: "GROW ANOTHER 20 CM AND BECOME AN ADULT."

STYLING/MYSELF♡(MAKIOKA NANAKI)
HAIR&MAKE-UP/MYSELF♡(MAKIOKA NANAKI)

EVERYONE, COME WITH NANAKI!

YOU SEE, I'M THE YOUNGEST OF SEVEN SISTERS! BECAUSE OF THAT, MY SISTERS ALWAYS TREAT ME LIKE A CHILD. AND I DON'T KNOW WHY MARIKA SAYS "BECAUSE YOU'RE NOT ONLY THE YOUNGEST CHILD, BUT ALSO CHILDISH." I'M REALLY SAD ABOUT THAT! ANYWAYS, IF I COULD JUST GET TALLER, I BET I'D MAKE A PRETTY HOT CHICK, SO I'M GOING TO WORK HARD ON THAT.♡

Chapter 1

Nanaki for Class President!

NANAKI, MORNING!
MORNIN'!
MORNING!
ANASTASIA ACADE
AH.
MAKIOKA-SENPAI, GOOD MORNING!
OH! MORNING!
TROT TROT TROT
OH!

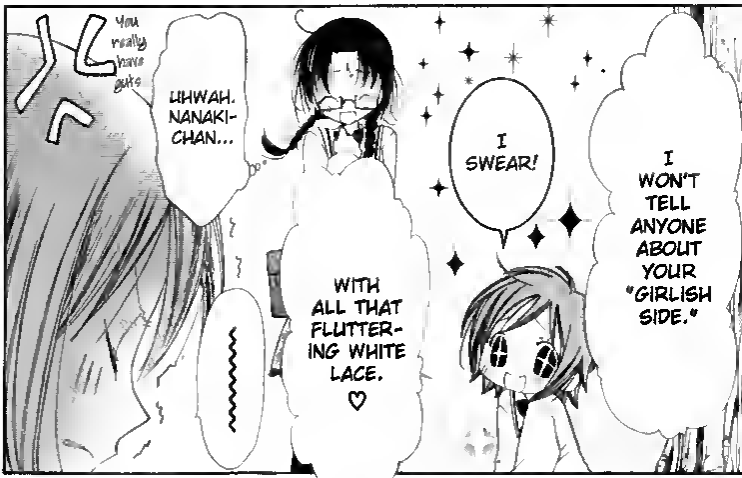
THOSE ARE...
MARIKA AND...
TSUKASA-CHIN...
★

MORNIIIING!
ばっ
RUS
!!?
TLE
ah...

MARI-KA-CHA...
AH.
LIFT
Nyo~~~
SLAP
NANAKI-CHAN, ARE YOU OKAY?!
Na...
ahh!
ahh!
COLLAPSE
NANAKI, YOU IDIOT!!
HOW MANY TIMES DO I HAVE TO TELL YOU NOT PULL CHILDISH STUNTS?

THUMB UP
MARIKA'S SLAP IS FIRST RATE!
Strong as ever!
NYAHA!
SIT UP
GEEZ... YOU...
Wa-Mahoka-San again?
MA-RIKA-CHAN
FROM NOW ON WE ARE THIRD YEAR STUDENTS. THE SENIORS!
YOU SHOULD THINK ABOUT HOW YOU ACT
...
...we are second year students!!
From now on...
OR SOMETHING LIKE THAT
YOU SAID THE SAME THING LAST YEAR.

THUMP
WELL, THAT'S BECAUSE NANAKI CAN'T FIGURE OUT HOW TO GROW UP
SUCH A PITIFUL GIRL.
DON'T WORRY, MARIKA!


You really have guts
UHWAH. NANAKI-CHAN...
I SWEAR!
I WON'T TELL ANYONE ABOUT YOUR "GIRLISH SIDE."
WITH ALL THAT FLUTTER-ING WHITE LACE. ♡

*TL note: 3rd year 5th group

CLASS PRESIDENT
APRIL 10TH
WELL
WOULD... ANYONE LIKE TO VOLUNTEER?
AH
UHM
SILENCE
I... I KNOW THIS MIGHT A BURDEN ON YOU SENIORS..
BUT...
UGHHH...
HURRY UP AND RAISE YOUR HAND, SOMEBODY! THIS ATMOSPHERE IS GETTING TO ME.
COURSE. I DON'T WANT TO DO IT MYSELF.

RAISE
EXCUSE ME, SENSEI.
HOSO-KAWA TOMOKA-SAN?
IF THERE ARE NO VOLUNTEERS WE SHOULD NOMINATE SOMEONE.
MUT
TERING
Come on now..
Whaaa?
I THINK..
MAKIOKA-SAN SHOULD DO IT.
!?
EH!? WHY IS HOSOKA-WA-SAN NOMINATING ME?
WE WERE IN DIFFERENT CLASSES AND HARDLY KNEW EACH OTHER.
SHE WAS ON THE STUDENT COUNCIL FOR 4TH GROUP LAST YEAR, SO WOULDN'T SHE BE IDEAL?

HEY, HOSO-KAWA!
YOU'RE TRYING TO FORCE NANAKI TO DO SOMETHING NO ONE LIKES, AREN'T YOU!?
YOU RAISED YOUR HAND, SO YOU SHOULD DO IT!
MA-RIKA.
MA-RIKA-CHA-N
BAM
YEAH WELL, I'M BUSY.
UNLIKE YOU, I CAN'T BREEZE MY WAY TO THE TOP OF THE CLASS. I HAVE TO STUDY HARD.
SAY WHAT?
CRACKLE
CRACKLE

UPSET
おろおろ
UPSET
ER... ERM.
NOW, GIRLS
.....
SO REALLY?
YOU'D FOIST THIS OFF ONTO SOMEONE ELSE BECAUSE YOU WANT TO STUDY?
WHAT?
YOU GOT A LOT OF NERVE.
WELL!
I KNOW YOU FEEL THE SAME WAY AND THAT'S WHY YOU'RE NOT VOLUNTEERING, SASANO-SAN!
GRR
WORRIED
WORRIED
...

I, MAKIOKA NANAKI,
WILL TAKE THE JOB!
RUSTLE
Phew...
!?

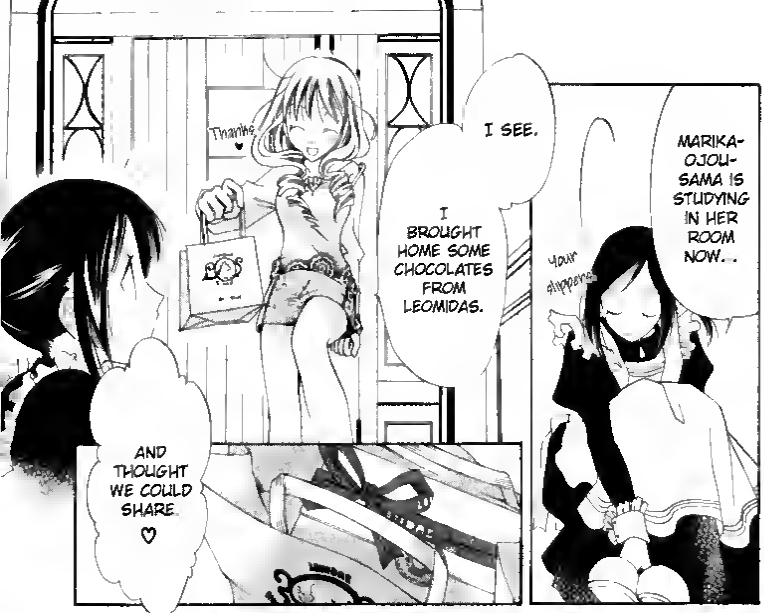
NANAKI?
.....
HMPH
CLATTER
Annoyed
HM.
EXCUSE ME, SENSEI.
YES?
SINCE I DON'T THINK ANYONE WANTS TO BE VICE PRESIDENT OR SECRETARY...
COULD I APPOINT SASANO-SAN AND SHINOZU-KA-SAN?

キーン
DING
コーン
DONG
カーン
DING
HEY, NANAKI!!
WHAT!?
BECAUSE DOING IT ALONE IS BORING.
WHAT THE HELL DID YOU DO THAT FOR??
JOBS LIKE THAT MAKE ME WANNA PUKE
ANGRY
MY... MY... MARIKA-CHAN...
SO WHY THE HELL DID YOU DRAG ME INTO IT!?
TSUKA-SAA!
STARTLE
YE YES

AREN'T YOU PISSED OFF AT GETTING ROPED INTO THIS!?
WELL... IT IS NANAKI-CHAN
GAAAH
Don't appeal him like that
It can't be helped
WELL, WHAT-EVER!
I'M NOT GONNA BE VICE PRESIDENT!
MARI-KA-CHAN
EEH?
BUT YOU HELPED ME LAST YEAR
LAST YEAR WAS LAST YEAR!
CLATTER
I'M NOT LIKE THAT GEEKY FOUR-EYES, BUT I'M BUSY TOO!
Hm?
BAM

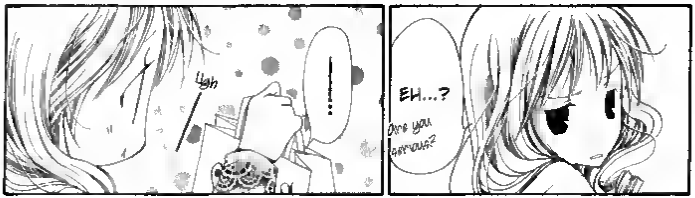
STAMP
STAMP
STAMP
UGH
...NANAKI-CHAN
!
ARE YOU OKAY?
Hah
I...
I'M OKAY. I'M OKAY.
I'LL WIN HER OVER.
SMI
LE

I'M HOME.
WELCOME HOME...
..HONOKA-OJOUSAMA.
Oh.
WHERE IS MARIKA,
MATSUSHITA-SAN?
CLIC


MARIKA-OJOU-SAMA IS STUDYING IN HER ROOM NOW...
your slippers
I SEE.
I BROUGHT HOME SOME CHOCOLATES FROM LEOMIDAS.
Thanks
AND THOUGHT WE COULD SHARE. ♡

WHICH SHOULD WE HAVE, COFFEE OR TEA? ♪
TROT
TROT
HONOKA-SAMA.
HM?
MARIKA-SAMA IS...

MARIKA-SAMA IS NOT IN A VERY GOOD MOOD TODAY, IT WOULD SEEM.
IF YOU DISTURB HER WITH-OUT REASON, IT COULD BE A REPEAT OF THE OTHER DAY...

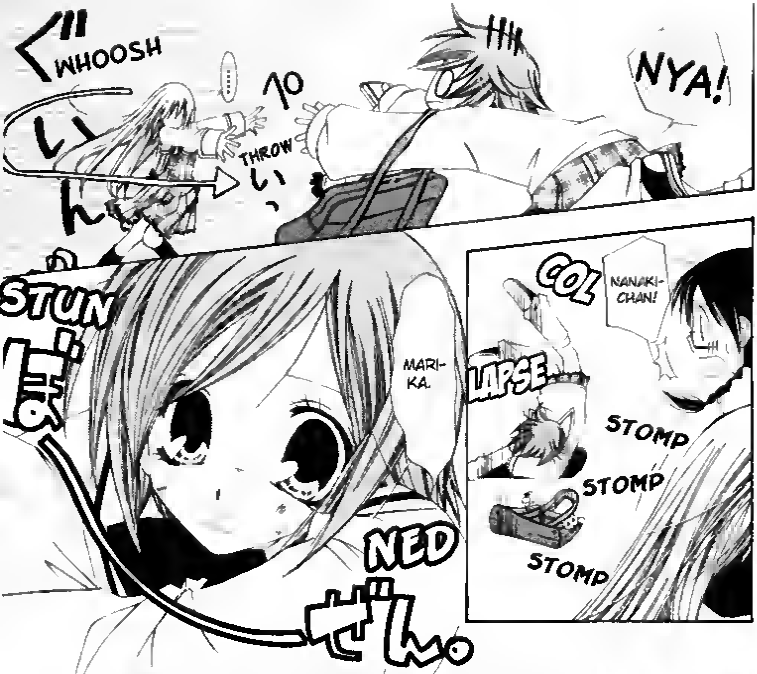

Ugh
!!!
EH...?
Are you serious?

TURN
AWAY
FOR-GET IT THEN.
MARIKA IS SCARY WHEN SHE'S ANGRY.
TROT
13

(left book) Math Prep
(right book) Basic Exercises
数学
基礎演習
NANA-KI
write
write
write
TURN AWAY
JUST IGNORE IT...
write
write
write
silence

BEEP
ALL PHONE CALLS, HUH?
...
BEEP
YOU DON'T SEND A TEXT MESSAGE
...FOR SOMETHING IMPORTANT!
...SHE SAID THAT...
CLATTER
HOHOん

I LIKE THAT ASPECT OF HER, BUT..
I CAN'T LET THAT
SWAY ME
AH.
MARIKA!
I CALLED YOU LAST NIGHT.
GRAB
OH?
WHY DIDN'T YOU PICK UP...?


WHOOSH
THROW
NYA!
STUN
MARI-KA.
NED
COL
NANAKI-CHAN!
WIPE
STOMP
STOMP
STOMP

IGNORE

!?
RUSTLE
EH? WHERE IS NANAKI-CHAN...?
LOOK AROUND
MOR-NING
MARIKA-CHAN, MORNIIING.
TSUKA-SA-CHIN MORNI-NG
NANAKI-CHAN, WHAT ARE YOU DOING UP THERE...!?
WAAAAAAHH!!
STOMP STOMP STOMP

tsu
UGH
The mobile phone you are trying to reach is either out of the coverage area, or switched off...
WHOOSH!!
AH.
MARIKAAA!!

STOP
MARIKA, WAIT!
WOULD YOU...
STOP CALLING ME EVERY SINGLE DAY?
STARTLE
EH...

Marika-Chan...
?
AND SINCE YOU HAVE THE RIGHT TO CHOOSE, WOULDN'T IT BE BETTER IF YOU CHOOSE SOMEONE OTHER THAN ME?
WHY ARE YOU SO STUBBORN?
IT'S ONLY THE STUDENT COUNCIL.
WHY...
YOU ASK ME WHY
SOB
WAA
AAH
I CHOSE YOU...
BECAUSE I LOVE YOU, MARIKA.
AHHH
YOU DUMMY!!
Bah!

TURN AWAY
AH.
I JUST DON'T GET IT.
Mamiko-chan...
NA-NAKI-CHA-N...
YWAAAAAAAAAH

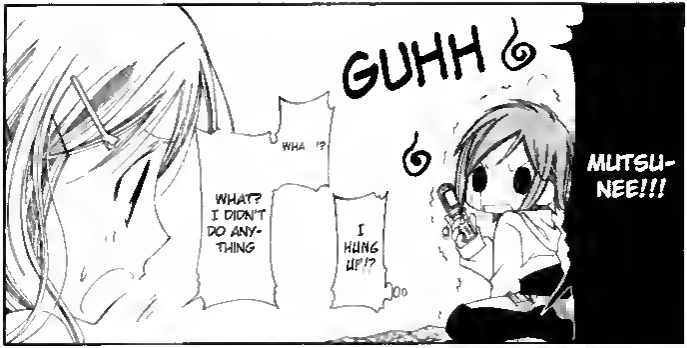
For leaving him on you.
ALWAYS
...SOR-RY...
TSUKA-SA...
Nanami-chan.
Here, handker-chief.

MARI-KA
I WONDER IF SHE TURNED IT OFF AGAIN
WHAT SHOULD I DO...?
!
BEEP
BEEP
RRRRR

fidget
fidget
I WON-DER...
IF SHE'LL CALL...
STARTLE
I'M THE ONLY ONE THE LITTLE IDIOT HAS...
MAYBE... I SHOULD GIVE IN AND HELP...

RUSTLE
CLA
CK
.....
Pi
HELLO.
AH.
MARIKA...

I just bought it, too!
HOW DARE YOU USE MY CHANEL LOTION WITHOUT ASKING PERMISSION!?
CLICK
NYA!?
BA
NANAKIIIII!!!
DUMBFOUNDED
.....
BOOP
BOOP
BOOP
stun
ned
SHE HUNG UP?


GUHH
MUTSU-NEE!!!
WHA !?
WHAT? I DIDN'T DO ANY-THING
I HUNG UP!?

WHAT'S THAT? MUTSU AND NANA AT IT AGAIN?
I DON'T KNOW ANYTHING ABOUT THAT. ANYWAYS, GIVE ME MONEY!
STUPID!! IF I LOSE MY FRIEND, IT'S YOUR FAULT!!
STILL SUCH CHILDREN, AREN'T THEY?
IDIOT. IDIOT.
...I-DIOT.

NERVOUS
AAH
MARIKA!
ERM...
ANA ACADEMY
SORRY ABOUT YESTERDAY!!
MUTSU-NEE MADE ME...

YOU WIN.
I'LL BE VICE PRESIDENT. IT'S TOO OBNOXIOUS GETTING CALLED EVERY DAY.
I END UP DOING WHAT YOU ASK IF YOU'RE ANNOYING ENOUGH.
HMPH
.....
VICE PRESIDENT? WHAT DO YOU MEAN?
HM?
AH.
THAT'S RIGHT, I FORGOT!
VICE PRESIDENT!
EHHH!?

I SET OUT TO WIN YOU OVER,
BUT COMPLETELY FORGOT WHAT FOR.
OH WELL!
WHAT IS WRONG WITH HER...
SHE'S JUST NANAKI-CHAN..
LET'S GIVE SENIOR YEAR OUR BEST! ★

Dynasty Scans

#dynasty-scans@irc.rizon.net
http://dynasty.evalpowar.com

NANAKI!!

01

Translators:
Kaishin , Kamesame
Proofreader:
Jevl
Editor:
Mirai
QC:
Casusby

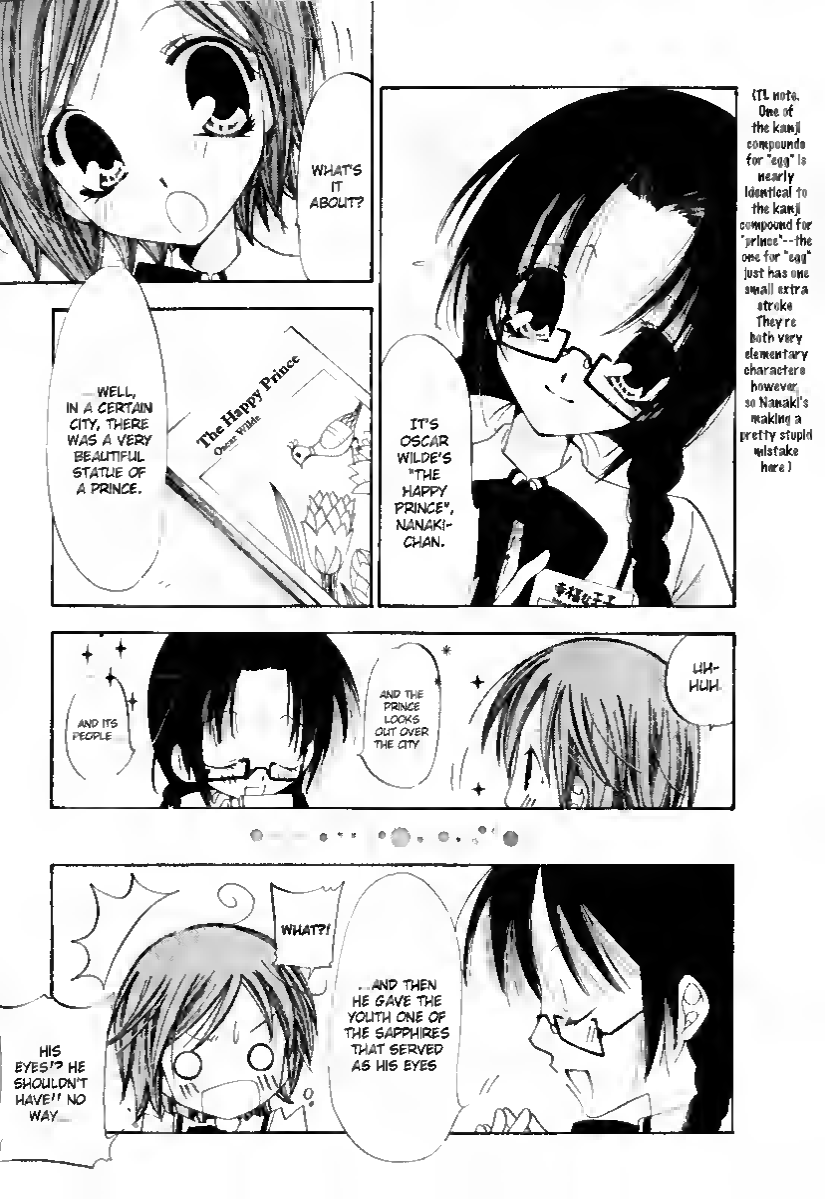
Hiya! First of all, a big thanks to Sailor Avalon from lilllicious group for providing us with two missing raw pages of Nanaki!! XD
Hope you have all enjoyed this cute manga like I had~

-Mirai

Chapter 2

Things Dear to Dear Friends

TSU-KASA-CHIN,
WHAT'RE YOU READING?
WHAT'S THIS, WHAT'S THIS? OSCAR... WILDE...
THE HAPPY... EGG?
HAHAHAHA

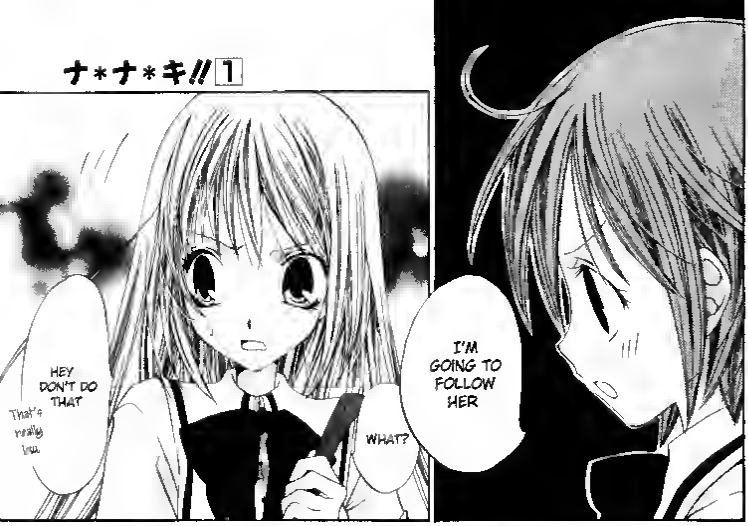

WHAT'S IT ABOUT?
IT'S OSCAR WILDE'S "THE HAPPY PRINCE", NANAKI-CHAN.
(TL note. One of the kanji compounds for "egg" is nearly identical to the kanji compound for "prince"--the one for "egg" just has one small extra stroke. They're both very elementary characters however, so Nanaki's making a pretty stupid mistake here.)
—WELL, IN A CERTAIN CITY, THERE WAS A VERY BEAUTIFUL STATUE OF A PRINCE.
The Happy Prince
Oscar Wilde
UH-HUH.
AND THE PRINCE LOOKS OUT OVER THE CITY
AND ITS PEOPLE—
WHAT?!
...AND THEN HE GAVE THE YOUTH ONE OF THE SAPPHIRES THAT SERVED AS HIS EYES
HIS EYES!? HE SHOULDN'T HAVE!! NO WAY—

BUT IN THE END, THE SWAL-LOW—.
...HEY, NANAKI-CHAN!?
Huh...?
WAH!
WAAHH~~~~! PRIIINCE~~~~!
THE SWALLOW~!
no need for tears.
...

WHAT'S ALL THE FUSS?
AHA-HA...
ヤァァァァ!

キ♪
コーン
DING-DONG-
カーン
DING-DONG-
TSU-KASA-CHIN, LET'S GO HOME! ♡
AH...
MMM-M...

I
AHHHH.
OHH-HH...
SORRY,
I HAVE TO GO TAKE CARE OF SOME-THING...
ANASTASIA ACADEMY
HEY,
ISN'T TSUKA-SA-CHIN ALWAYS OFF SOME-WHERE LATELY?
NOW THAT YOU MENTION IT, SHE SAID SHE HAD SOMEWHERE TO GO THE DAY BEFORE YESTERDAY TOO.
WHERE'S SHE GOING?
WHO KNOWS?


I'M GOING TO FOLLOW HER
WHAT?
HEY DON'T DO THAT
That's really low.

BUT THERE'S SOMETHING FISHY GOING ON! SHE MIGHT BE WORRIED ABOUT SOMETHING...
IF SHE IS, I'LL DEFINITELY LEND HER AN EAR
YEAH.
...

BUT TSUKASA'S THE SORT OF GIRL WHO TREASURES THE TIME SHE HAS TO HERSELF, SO YOU...
OH!
She's gone!!

AHHH...
ZOOOOM
I JUST HOPE SHE DOESN'T GO TOO FAR...
THIS ISN'T HER USUAL WAY TO GET HOME...!
TSU-KASA-CHIN...
SNEAK...

SHE LOOKS LIKE SHE'S REALLY ENJOYING HERSELF...?
MAYBE SHE'S JUST GOING FOR A WALK?
BUT
おはぎ五種
sign Ohagi 5 kinds
Hello
Wel-come!
OHAGI
(TL note Ohagi= Sweet rice balls -rice balls coated with sweet beans sesame or something similar.)
sign Odango (TL note Sweet rice dumplings often served on skewers with various sauces)
WALK
sniff
sniff

grrrowwwl!
HUH!?
Gah!
peek
NA-NANAKI-CHAN!?
OH..
I'M SORRY TSUKASA-CHIN...
IT SEEMED LIKE YOU WERE WALKING HOME ALONE A LOT LATELY, SO... I THOUGHT MAYBE YOU HAD SOMETHING ON YOUR MIND... ERM...
MUMBLE MUMBLE
NO, NO,
NOTHING LIKE THAT.
MMM... IT'S BECAUSE IT'S SPRING

LOOK AT...
THOSE CHERRY BLOSSOMS.
IT'S MID-APRIL NOW, BUT THEY'RE JUST STARTING TO OPEN UP.
The others are already in full bloom.
WHEN I TRIED WALKING A DIFFERENT WAY FOR A CHANGE, I DISCOVERED THIS CHERRY TREE...
AND THIS WONDERFUL SHOP
AND SINCE I WANTED TO WATCH THE BLOSSOMS OPEN UP INTO FULL BLOOM, I'VE BEEN COMING HERE WHENEVER I COULD.
O DAN GO
Sigh...
YOU...
COULD'VE JUST TOLD ME AND MARIKA WHAT YOU WERE DOING, THEN...
HOW COLD

Urk..!
GASP...
MM... BUT...
I COULDN'T JUST SELFISHLY DRAG YOU TWO ALONG WITH ME
Want to sit?
I'M ALWAYS DRAGGING THEM ALONG WITH ME
AND.
I SIT HERE AND LISTEN TO MY FAVORITE MUSIC.
!
THIS IS...

HEHE
THIS IS MY ABSOLUTE FAVORITE.
Ooppoo!!
JAZZ!?
YOU'RE SO SOPHISTICATED, TSUKASA-CHIN!!
I NEVER KNEW SHE WAS INTO THAT.
JON-NY—
GRAVE?
IT'S THE SAME ARTIST I'M LISTENING TO NOW.
IT'S A LIVE RECORDING OF HIS FROM '61.
WHOA!
ふfwoo
UWAH!
sh
YOU CAN'T GET AHOLD OF IT ANYM—
EEK!?

!!!
vroom
IIII

NANAKI-CHAN!
WATCH OUT!!
HUH...?
VRRRRR
ACK!?
HUH!?
snap
CRUNCH
OH...

sign
Ohagi
5 Kinds
.....
OH...
I...
おはぎ五種
TSU-
KASA-
CHIN...
I'M
SOR-
I'M
SORRY
DON'T
MENTION
IT...
I'M FINE...
BUT
NANAKI-
CHAN, WERE
YOU
INJURED
AT ALL?
TSUKASA-
CHIN...

DRIVING THAT FAST THROUGH A PLACE LIKE THIS...
...IS DANGER-OUS, HUH...?
DA
SH
TSUKASA-CHIN LOOK LIKE THAT BEFORE.
I'VE NEVER SEEN...
WHAT AM I GONNA DO?
WHAT AM I GONNA DO?

THERE'S NO WAY...
SHE'S "FINE"!!
WHAT DO YOU WANT, NANAKI?
He re loving.
...sukeki-kun loving.
I WAS EATING DINNER.
(TL note. Oyakodon= Chicken and egg rice bowl.)
di ng do ng
CO-MING!
AA, AAH, AAAWAWAH!
sigh
TSUKASA REALLY WAS JUST ENJOYING A NICE SPRING WALK ON HER OWN,
UNH, WAAH, HYAWAWA, YAAAAH!
AND YOU CLUMSILY RUINED HER FAVORITE CD?

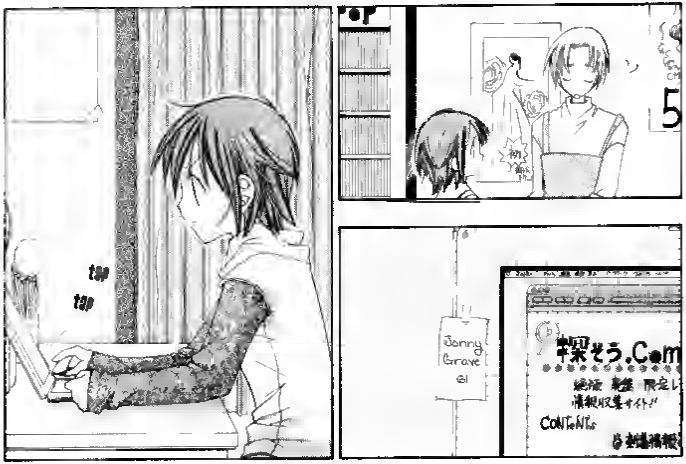
YOU IDIOT!
I TOLD YOU NOT TO FOLLOW HER!!
Waaa-aaah!
...ALL RIGHT.
FIRST, TELL ME WHAT CD IT WAS.

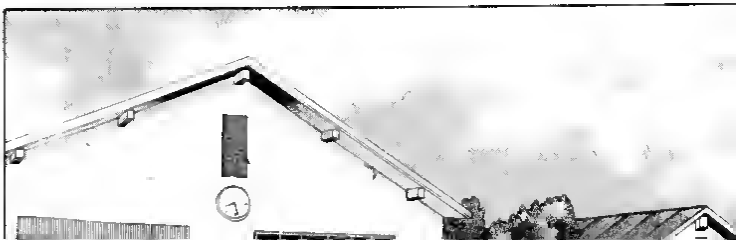
CD·LD VIDEO
EXCUSE ME,

DO YOU HAVE THIS CD...!?
Uhhmm let's see...

GO LOOK FOR IT IN STORES...
AND ONLINE!
CD·LD

J Pop
Sizuku
EX-CUUUSE ME,
UM.
DO YOU HAVE
OH WE DON'T
...GET THOSE IN ANYMORE
I SEE
WE DON'T HAVE IT IN STOCK
I'm sorry


tap
tap
5
Jonny Grave
探そう.Com
CONTENT

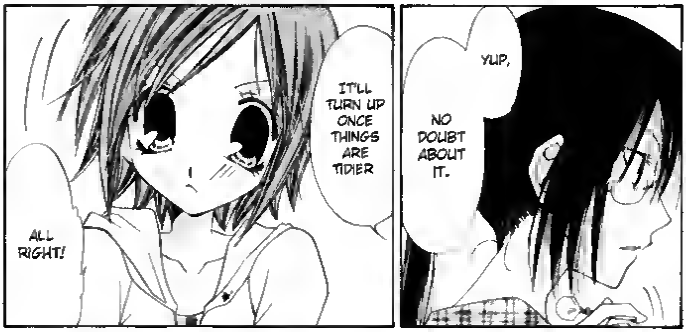

1

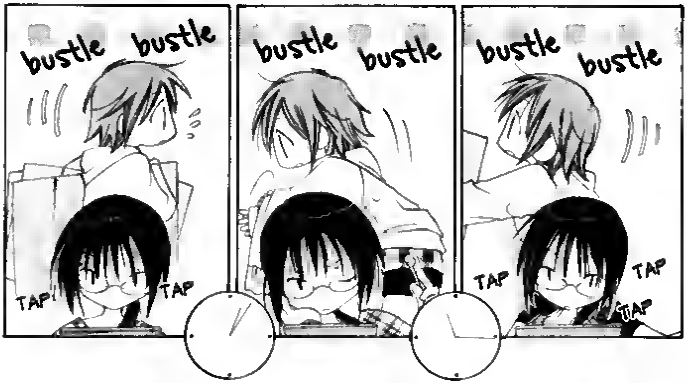
(TL note: "Kou" is a familiar suffix)

(TL note: "nee" = "older sister." Miki's name means "third princess," just as Nanaki's means "seventh princess.")
tap tap tap
tap tap tap
MIKI-NEE, I'M BUSY, SO TAKE WHAT YOU NEED AND GET OUT.
YOU CAN TAKE THE ONE OVER THERE.
LEND ME ONE OF YOUR HIGH SCHOOL REFERENCE BOOKS.
HEY, WHAT ARE YOU DOING?
I WANT TO USE IT IN MY NEXT NOVEL— YOUR MATH BOOK.
WHAT'S GOT YOU SO GRUMPY...?
HUH?
YOU'RE INTO THIS SORT OF THING, NANA-KOU?
THAT'S A SURPRISE
YOU KNOW WHO HE IS, MIKI-NEE?!

2枚*!!
*Two copies!!
YEAH
I HAVE TWO COPIES OF ALL HIS STUFF— I'M CRAZY ABOUT HIM.
L- LET ME HAVE ONE!!
ONE COPY!!
がばっ
PLEASE!! I'LL DO ANYTHING!!!
BOW
WHAT? WHAT'S WRONG?
SURE, I'LL GIVE YOU ONE,
BUT DID YOU MEAN IT WHEN YOU SAID YOU'D DO ANY-THING?
YES!

IS IT REALLY IN HERE...?
ONEEEE-SAMA,
WELL, HAVE FUN CLEANING
OH, SO IT'S TSUKA-SA-CHIN WHO'S INTO IT I SEE
mess


ALL RIGHT!
IT'LL TURN UP ONCE THINGS ARE TIDIER
YUP,
NO DOUBT ABOUT IT.


bustle bustle
TAP TAP
bustle bustle
bustle bustle
TAP TAP TAP

(TL note: Yotsuba* "Fourth leaf")
THANKS YOTSU-NEE
THANKS YOTSUBA.
MIKI-CHAN, NANAKI-CHAN, HAVE SOME RICE BALLS.
SIIIIGH I STILL HAVE A LONG WAY TO GOOO
LET ME DO IT...
NO IT'S OKAY
LEAVE THE REST FOR TOMOR-ROW
YOU CAN'T FINISH IT IN ONE GO
TREMBLE TREMBLE...
YES'M!
DON'T WORRY C'MON
HUH?! BUT...
THEN...
I'LL HELP.
gasp...

This is...
This is the CD!!!
OHHH, YOU FOUND IT...?
So sloppy.

GO ON, LITTLE THIEF.
ISN'T IT TIME TO LEAVE FOR SCHOOL?
GO HURRY AND GIVE IT TO TSUKASA-CHAN.

YOU CAN FINISH UP WHEN YOU GET BACK.
OKAY!
THANKS, MIKI-NEE!!

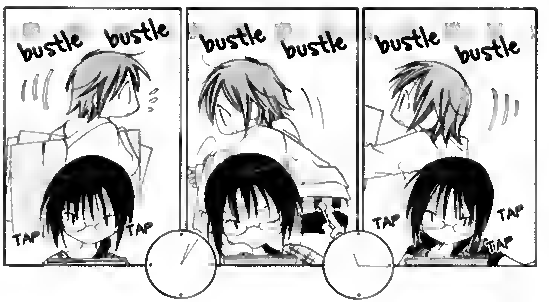
dmp
dmp
dmp
dmp
dmp
HMM...
out of it
AH MAYBE I ONLY HAD ONE COPY OF THAT...
WHU
MP
Z
OH, WELL
WOBBLE...
IT'S FOR MY DEAR LITTLE SISTER, SO
Tsuka-sa-chin!

OH... NANAKI-CHAN... AND MARIKA-CHAN..
UM...
TSU-KASA-CHIN...
HERE...
I'M REALLY SORRY!!
SHOVE
MOON SHIP V 1961
HUH...?
THIS IS...!
HOW DID YOU...? BUT... THIS... IS REALLY HARD TO GET AHOLD OF...
EH...!
.....

—THANKS, NANAKI-CHAN.
YOU'RE NOT MAD?
NOPE!
I WAS NEVER MAD.
JUST... INCREDIBLY SAD... BUT...
YOU CHEERED ME UP, NANAKI-CHAN.

TSUKA-SA
HERE
HU-H...?!
MARIKA-CHAN, THAT'S...?
MY DAD KNOWS SOMEONE AT A RECORD COMPANY.
slip

HUH...? BUT...
I WOULDN'T BE SURPRISED IF NANAKI BROKE IT AGAIN. BETTER KEEP THIS ONE TOO
Oh a wave
Soft-ening up
HEEEEY I WANT SOME DANGOOOO
The shop hasn't opened yet!


bustle bustle
TAP TAP
bustle bustle
bustle bustle
TAP TAP
TAP

Dynasty Scans

#dynasty-scans@irc.rizon.net
http://dynasty.evalpowar.com

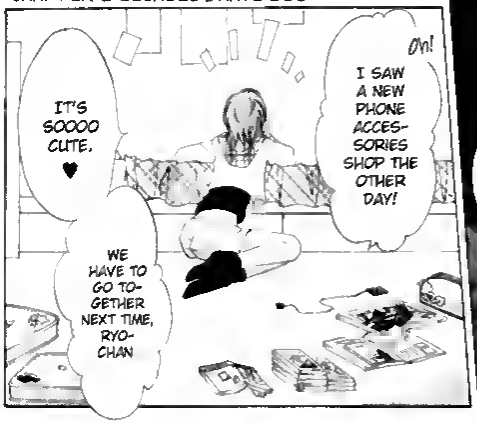
NANAKI!!

02

Yo! Again, thanks to Sailor Avalon from lililicious group. This time for translating this chapter :)

-Mirai

Translators:
Sailor Avalon ,
kamesame
Proofreader:
Jevl
Editor:
Mirai
QC:
Casusby


IT'S SOOOO CUTE. ♥
WE HAVE TO GO TOGETHER NEXT TIME, RYO-CHAN
Oh!
I SAW A NEW PHONE ACCESSORIES SHOP THE OTHER DAY!

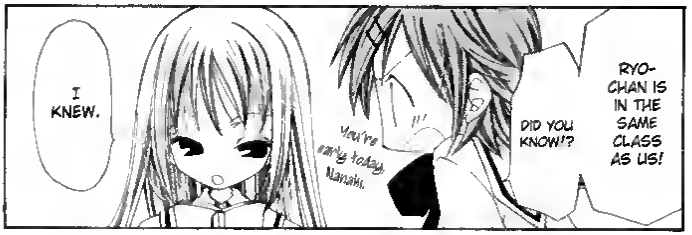
YUP
KYA-HA-HA!

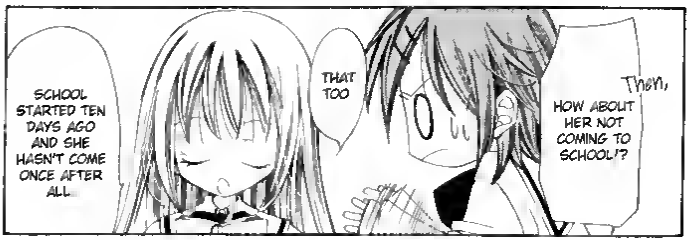
I'LL SHOW YOU WHEN WE GET THERE! YOU'LL DEFINITELY LIKE IT!
EEEEH?
You have a weird way of looking at things though...

EH?
I haven't gone to school
Of course you haven't
AH.
NOW THAT I THINK ABOUT IT, I HAVEN'T SEEN RYO-CHAN SINCE SCHOOL STARTED, HUH?

Chapter 3 *Because I have you*

RUN
RUN
RUN
RUN
RUN
RUN
RUN
RUN
RUN
RATTLE
MARI-KAAA!!
Nanaki
Don't fly scare me!!


I KNEW.
You're early today, Nanaki.
DID YOU KNOW!?
RYO-CHAN IS IN THE SAME CLASS AS US!


SCHOOL STARTED TEN DAYS AGO AND SHE HASN'T COME ONCE AFTER ALL.
THAT TOO
Then,
HOW ABOUT HER NOT COMING TO SCHOOL!?

GUA aaa aaa aah!
I FAIL AS A FRIEND!!
I ONLY HEARD ABOUT IT YESTERDAY!!
AS THE CLASS REP, YOU SHOULD NEVER KNOW THESE THINGS
pays attention.
NEVERMIND AS A FRIEND,

LOOKS LIKE SHE ISN'T COMING TODAY EITHER...
NOW THAT I THINK ABOUT IT, IT'S A BIT WORRYING.
COULD IT BE THAT SHE'S...

THAT NANAKI...
ONLY REALIZED YESTERDAY THAT SHIRAI RYOKO IS HER CLASSMATE.
ずーん
CREST-FALLEN
WHAT'S WRONG?
Is Nanaki-chan depressed again?

HM-MM...
AS A CLOSE FRIEND WHO'S BEEN WITH HER SINCE MIDDLE SCHOOL
YOU ARE A COMPLETE AND UTTER FAILURE AS A HUMAN BEING.
SMILE
SHOCK
I... I...
I'LL APOLO-GIZE!
I'M GOING TO APOLOGIZE TO RYO-CHAN!!
GRAB
STOP! FIRST PERIOD HASN'T EVEN STARTED YET!!
You idiot!

I KNOW ABOUT IT.
THE ARTS CLUB ONE?
LAST YEAR'S INCIDENT
YOU KNOW ABOUT IT TOO, RIGHT?
THAT WAS... BEFORE THE CULTURE FESTIVAL SO, JUST AFTER SECOND SEMESTER STARTED?
RYO-CHAN'S USE OF COLOURS IS SO...
AMAZING~
DON'T CHANGE THE SUBJECT!

Arts Clubroom
HMM? WHAT'S THIS PICTURE?
YOU'RE GOING TO PUT THIS IN THE CULTURE FESTIVAL?
I KNOW.
WOULDN'T IT LOOK MUCH BETTER IF YOU DID THIS?
SPLAT
SWISH
AH...
HA-HA
SNICKER
SNICKER

STEP
HMM?
HAHA-
HA-
SQUEEZE
!?
WHAT'S WRONG, SHIRAI?
WHAT ARE YOU-
THAT'S STRIPP-
SPLA
SOAK
KYAAAAAAA

.....
?
RYO-CHAN'S LIKE A DEFEN-DER OF JUSTICE, HUH? ★
NANAKI, DO YOU KNOW WHAT HAPPENED AFTER THAT?
!!!
HAPPENED AFTER?
What?
SENPAI ONLY GOT LIGHT BURN WOUNDS, BUT OUT OF SOLIDARITY THE CLUB DISSOLVED ITSELF, RIGHT?
YEP
AFTER THAT

RATTLE
YOU KNOW WHAT I HEARD?
SHE'S ALWAYS CARRYING DRUGS WITH HER.
REALLY?
SHE ALWAYS SEEMED LIKE A DELINQUENT.
SHE SEEMS TO SPEND A LOT OF TIME OUT AT NIGHT
I ALSO HEARD THAT SHE'S GOING OUT WITH A UNIVERSITY STUDENT.
IT'S HER FAULT THAT THE CLUB DISSOLVED, RIGHT?
SHE USES THEM AS SOON AS SHE GETS UPSET.
JEEZ, SCARY.

I NEVER KNEW.
...NO WAY.
WHAT IS THAT?
WHY DID IT ALL BECOME RYO-CHAN'S FAULT THAT THE ARTS CLUB BROKE UP?
RYO-CHAN ONLY DID THAT BECAUSE SENPAI WAS BULLYING THAT GIRL, RIGHT!?
THAT'S WHAT RYO-CHAN HERSELF SAID!
YOU'RE RIGHT, BUT... RUMOURS HAVE A LIFE OF THEIR OWN
AND THAT DUMB SENPAI WHO'S GRADUATED?
SHE WAS PROBABLY THE ONE THAT SPREAD THE MAJORITY OF THIS RUBBISH

I HEARD THAT SHE BARELY MANAGED TO GRADUATE EVEN THOUGH SHE BARELY CAME TO SCHOOL LAST SEMESTER.
SHE DIDN'T EVEN TRY TO DENY THE RUMORS SO THEY DROVE HER FROM SCHOOL.
AND RYOKO'S NEVER BEEN VERY SOCIABLE
I... DIDN'T KNOW.
ALTHOUGH WE HUNG OUT 3 TIMES A WEEK, I MOSTLY JUST TEXTED WITH RYO-CHAN
SHE NEVER SAID ANYTHING ABOUT THIS.
RYOKO...

...ALWAYS SAID THAT SHE ALWAYS HAD SO MUCH FUN WITH YOU DURING MIDDLE SCHOOL.
MAYBE... MAYBE SHE WANTED IT TO ALWAYS STAY THAT WAY, SO SHE NEVER SAID ANYTHING ABOUT IT TO YOU.
SHE JUST DIDN'T WANT THAT TO CHANGE. I'M SURE OF IT.
WHY?
RYO-CHAN DIDN'T EVEN DO ANYTHING WRONG.

THIS IS UN-USUAL
COMING ALL THE WAY HERE
WHAT'S UP?
RYO-CHAN,
WHY DIDN'T YOU TELL ME THAT YOU WERE BULLIED AT SCHOOL?
!?
AHA HAH HAH HAHA
SOB
PEEK

YOU COULD BARELY CALL THAT BULLYING.
IT JUST GOT TOO ANNOYING.
AND I DIDN'T WANT TO CAUSE ANOTHER MISUNDER-STANDING.

COME BACK TO SCHOOL.
.....

MARIKA AND TSU-KASA-CHAN ARE THERE TOO!
IT'LL BE JUST LIKE IN MIDDLE SCHOOL.
IF ANYONE TRIES TO SAY ANYTHING WE'LL PROTECT YOU!
AND SO...

NO.
WHY NOT!?
IF YOU GUYS ARE ALWAYS WORRYING ABOUT ME AND TRYING TO PROTECT ME, IT'LL GET TO YOU AND STRAIN ALL OUR FRIEND-SHIPS
TO
NK
IF THAT'S HOW IT'LL BE I'LL JUST QUIT SCHOOL.

EVEN IF I QUIT I CAN STILL TAKE THE ENTRANCE EXAMS AND GET INTO A UNIVERSITY
I DON'T WANT THAT!

I WANT ALL FOUR OF US TO GRADUATE TOGETHER!!
ENOUGH!

HEY..
I DON'T GET YOU AND IT SUCKS!!
3.3 TEAR
RYO-CHAN..
RUN
DUM DUM
DUM DUM
DUM
I'M THE ONE THAT DOESN'T GET IT.
NANAKI?

NANAKI NEWS!
WHAT'S WITH THIS?
NA-NAKI-CHAN?
MOR-NING!
TA DA!
WE'LL SHOW THE WHOLE SCHOOL THE CORRECT RYO-CHAN!!
HERE!
WE'RE GOING TO STICK THESE ALL AROUND SCHOOL!!
MY SISTER HELPED WRITE THE ARTICLES.
THEN WE MADE TONS OF COPIES.
We'll have a new issue out soon.
YEAH... BUT ISN'T IT ENOUGH TO HAND THEM TO OUR CLA-...
Wobble
Are you OK?
You're friends right?
WE'RE DOING IT!
PUMPED UP

Shirai Ryoko, the true story

The accusations of drug-use that appeared after the arts club's dissolution were made after a 2nd Year student helped an underclassman

An arrogant third year Senpai (Graduated last year)"

Rumours reached students of all years

Testimonies of bullying

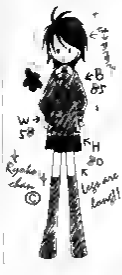
INVESTIGATING THE RUMOURS.

~WHERE DID THESE RUMOURS COME FROM?~

NANAKI NEWS

Series: Opinions

"3rd year Shirai Ryoko is this kind of girl!"



An important friend with whom I can talk about my dreams!

All opinions and comments to be addressed to Marioka Nanaki, 3rd Year, Class 5!

Book of the Day

Every thing about Samantha and Johnson

EDITOR'S COMMENTS.

Dragoon 管理者様

HOWE TO READ THIS!!!!

I mean sorry. Please read this. I hope you do read it. Ryoko naa, Shirai Ryoko-chan too is coming to school because of all these rumours. I wanna be create a place to school where she can go to. I really wanna go come to school together with my most awesome friend. I wanna be graduate and go to anther sky with her!! I hope you can help me with this

ペタ STICK
ペタ STICK
ペタ STICK
ペタ STICK
STICK ペタ
THERE WE GO.
ペタ
peel!
STICK ペタ
SNEAK スス..
IT WON'T CHANGE ANY-THING NOW.
AH, THIS IS ABOUT THAT INCIDENT WITH THE WEIRD GIRL FROM THE ARTS CLUB?
WHAT'S THIS?
STICK

パタ
パタ
KYA!
Umph
WHAT ARE YOU DOING!?
GRR
STALKS AWAY
ズズズ
Bitch
What was with that
!

RYO-CHAN, COME HERE!
What with you?
LOOK, THIS IS WHAT I MADE! ♥
YOU'RE SUCH AN IDIOT!!
BA
EH-
THIS'LL MAKE IT EVEN HARDER FOR ME TO COME BACK!!!

TL Note: Left Kanji is wrong and how Nanaki wrote it. Right kanji is the correct one

!!
...RYO-CHAN?

RYO-CHAN...
AS LONG AS I HAVE YOU,
I DON'T NEED ANYONE ELSE'S SYMPATHY
SQUEEZE
Nya
STEP
HH-HHMM
SHIRAI-SENPAI!

WHO IS THAT?
TACHI-BANA... SAKU-RAKO.
THE UNDER-CLASS-MAN I HELPED...
BO
W
IF YOU HELP PROTECT RYO-CHAN TOO...
MUGA-
RYO-CHAN-
.....
TACHI-BANA...
ARE YOU STILL .. DRAWING PICTURES?
SEN-PAI-
.

I'M SORRY!
I DIDN'T SAY ANYTHING EVEN AFTER THE CLUB'S SENPAI'S AND MY FRIENDS STARTED SAYING BAD THINGS ABOUT SHIRAI-SENPAI
I DIDN'T DO ANY-THING...
AND IT'S AL-WAYS...
ALWAYS BOTHERED ME
WHEN I SAW THIS NEWS-LETTER, I HAD TO SEE YOU.
I FELT... I HAD TO APOLOGIZE.
TACHI-BANA.
SENPAI!
LET'S MAKE THE ARTS CLUB AGAIN!
I...
I WILL DEFINITELY TELL EVERYONE THE TRUE STORY BEHIND THIS!
SQUEEZE

NANAKI
RYO-CHAN,
I'M NOT THE ONLY ONE THAT BELIEVES IN YOU, YOU KNOW.
I WILL JOIN THE NEW CLUB!
EVEN IF NO ONE BELIEVES ME
FIRED UP
AH,
TAP
TAP
TAP
TAP
MORNING, RYOKO-CHAN!
NA-NAKI— WE'RE DONE
RYO-CHAN,
IT LOOKS LIKE YOU HAVE NO CHOICE BUT TO COME TO SCHOOL AGAIN. ♥
...SO IT SEEMS.

Dynasty Scans

#dynasty-scans@irc.rizon.net
http://dynasty.evalpowar.com

NANAKI!!

03

Translators:
zdjung
Proofreader:
Jevl
Editor:
Mirai
QC:
Casusby

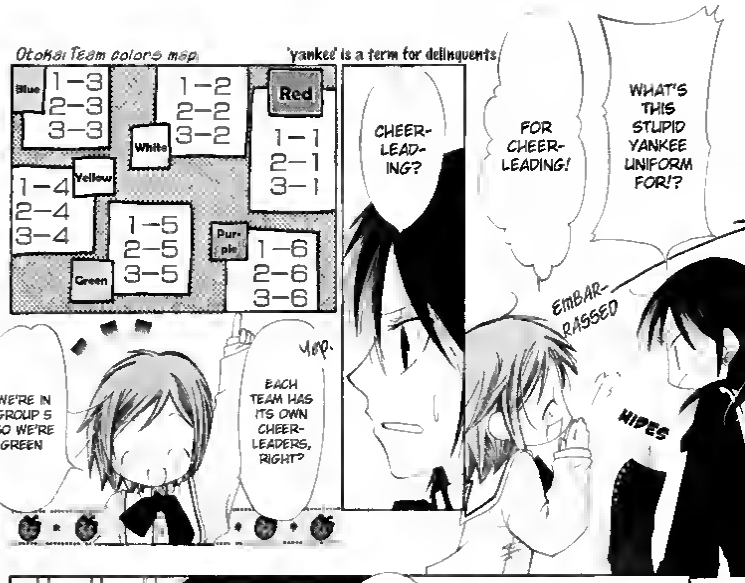
Lalala, just some text to fill out this empty corner~
-Mirai

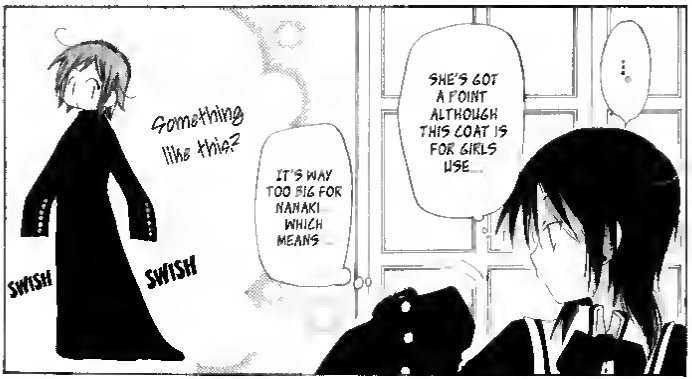
Chapter 4

Having Fun at the Sports Festival!! (Part 1)

GAH!
IF I'D STAYED AWAY A BIT LONGER I COULD'VE MISSED THE FESTIVAL!!
AHAHA. BUT IT'S TRADITION, SO...
THE TEACHERS AREN'T VERY BRIGHT.
WHAT'S WITH THE MAIDEN?
AND THE NAME'S SO LAME
OH.
MARI KA-CHAN.
I THOUGHT YOU WOULD JUST SKIP THAT DAY, LIKE ALWAYS

RYO-CHAN. ♥
EH—?
I DON'T KNOW ABOUT THAT, RYOKO-CHAN
sli
de
I COULD DO JUST THAT. ♥ THANKS MARIKA
THAT'S A GREAT IDEA!
Na-nani?! eeh
OH, NANAKI
WHAT'S WITH THE BLACK BUNDLE?
A PRES-ENT...
FOR RYO-CHAN. ♥
!?
Trench-coat?!
RUS
TLE


Otokai Team colors map
'yanked' is a term for delinquents
Blue
1-3
2-3
3-3
1-2
2-2
3-2
Red
White
1-1
2-1
3-1
Yellow
1-4
2-4
3-4
1-5
2-5
3-5
Purple
1-6
2-6
3-6
Green
WHAT'S THIS STUPID YANKEE UNIFORM FOR!?
FOR CHEER-LEADING!
CHEER-LEAD-ING?
EMBAR-RASSED
HIDES
YEP.
EACH TEAM HAS ITS OWN CHEER-LEADERS, RIGHT?
WE'RE IN GROUP 5 SO WE'RE GREEN
RYO-CHAN'S GOING TO BE OUR GREEN TEAM'S MAIN CHEER-LEADER. ♥
HAH?
Not 'please do it' but 'you're going to do it', huh?
Nanami-chan's quite something.


Something like this?
SWISH
SWISH
IT'S WAY TOO BIG FOR NANAKI WHICH MEANS...
SHE'S GOT A POINT ALTHOUGH THIS COAT IS FOR GIRLS USE...
...

Jyuni Hitoe
Lady's ceremonial court dress

STILL, NO.
LIKE I'LL LET YOU GET AWAY WITH SAYING 'NO'.
BUT MANABE-CHAN FROM THE PE COMMITTEE HAS ALREADY DECIDED UPON IT FROM THE PREVIOUS DISCUSSION!
Mana-be!!
Don't think you can decide your own pairings!!
Kyun
I hope you'll do it
Sports Fest committee member, Manabe-chan
AH?!
LIKE HELL I'M DOING THIS.
SULK
.....

Wait! Ryo-chan!
TOSS
AH...
RUSTLE
DODGE
KYA-
WHAT ARE YOU DOING?!

FLEE
UM
AH... WE'RE SORRY HOSO-KAWA-SAN
STAGGER
KYA...
Manika-chan...
HEY! DON'T TAKE YOUR ANGER OUT ON TSUKA-SA!
SLAM
IN THAT CASE MAYBE YOU CAN STOP MAKING SO MUCH NOISE OVER SOME-THING THAT TRIVIAL
SAGA-NO-SAN YOU'RE THE CLASS VICE-PRESIDENT RIGHT?
WHY CAN'T YOU DO YOUR JOB BETTER?

RUMBLE
Oh crap
I-
...
ISN'T CONTROLLING MAKIOKA-SAN'S RECKLESSNESS PART OF YOUR JOB?
SNA
I'M SORRY HOSOKA-WA-SAN!!
HEY-
IT WAS ALL MY FAULT, SO I'M SORRY!
SQUEEZE
I think we should speak to him outside
HMPH

Yumiya Tsukasa and stuff!
YEA
WHAT WAS SHE THINKING?
HUH? DID YOU HAVE SOMETHING AGAINST HER?

HOW'D IT GO?
JEEZ, THAT WOMAN'S HYSTERICAL

MAYBE?
BUT SHE CLEARLY SEEMS TO HATE ME SO,
I'D LIKE TO PAY HER BACK SOMETIME

GLUM
THEY BOTH ARE
GLUM

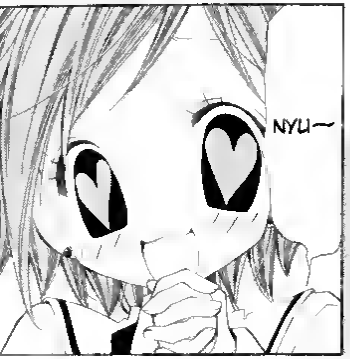
Hyo
AREN'T YOU A SCARY ONE
MARIKA-SAN ★

ANY-WAY~
THEY SAID THAT EACH CLASS WILL HAVE ONE OF ITS OWN CHEER-LEADERS
SAKIHARA KANAE-CHAN FROM YEAR 1-5, HASEGAWA MIKU-CHAN FROM YEAR 2-5 AND THEN, YEAR 3-5'S ...
OUR VERY OWN SHIRAI RYOKO-CHAN!
TOM-BOYS?
KANAE©
SAKIHARA-SAN AND HASEGAWA-SAN ARE PRETTY SIMILAR
MIKU©
YES!!!
ITA
...
SO COOL~
HOW IS THAT COOL?
BLUSH

"OPERATION DIVERT THE STUDENTS' GAZE WITH PRETTY BOY CHEERLEADERS"
IT'S OUR SECRET WEAPON!!
SO THERE!!
Yea, and for no reason
Nanaki-chan's really enjoying herself

THE FIRST YEARS ALL SAY 'SENPAI'S SOOOO COOL', YOU KNOW
YOU'LL LOOK GREAT FOR SURE!! RYO-CHAN'S ALREADY REALLY POPULAR!
Hiina
WHAT ARE YOU ON ABOUT, NANAK!
SINCE WHEN WAS DIVERTING PEOPLE'S GAZES PART OF A SPORTS FESTIVAL?

WELL,
NOW, I WONDER IF YOUR SPREADING THOSE NEWSLETTERS BEFORE HAVE ANYTHING TO DO WITH THAT?
THERE ARE THOSE WHO SAY SO.


NYU～

Otsuka
You really do look like a guy.
I don't see what's wrong.

RYO-CHAN YOU'RE SO COOL!!
AWE-SOME
DON'T PUSH YOUR LUCK

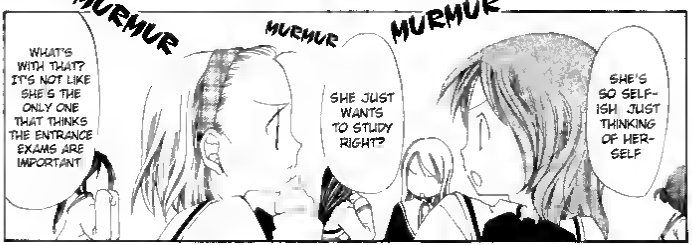
...I GUESS I HAVE NO CHOICE
SWISH

BLUSH
Senpai
TACHI-BANA... THIS IS...
TA-...
SENPAI?
Ah,
HUG
!
!?
I'm in love with you...
SEN-PAI
I'M...

SLAM
DON'T LOOK AT ME WITH THOSE EYES
AH?
STOP,
TACHI-BANA-..
FORC-BODING
WAIT!
DON'T STICK OUT YOUR LIPS!!!
Liwa
Ryoho-chan...
DI DO I NG
I NG
Help me you idiot!!!
Nama-ki
RYO-CHAN.
YOU'RE IN LOVE, HUH?

May 9th
Otokai Competition
100m sprint 2 200m sprint
Susumi
Hatano
UMM, LAST WE HAVE THE RELAY TEAM,
THE POSITIONS WILL BE DECIDED ACCORDING TO OUR PHYS ED SHORT DISTANCE SPRINT RESULTS.
MA-KIOKA-SAN
TAKIYA-MA-SAN
SU-SANO-SAN.
HOSO-KAWA-SAN.
MURMUR
ざわ..
I REFUSE.
REFUSE? BUT HASO-KAWA-SAN,
YOU'RE NOT ENTERED IN ANY OF THE OTHER EVENTS.

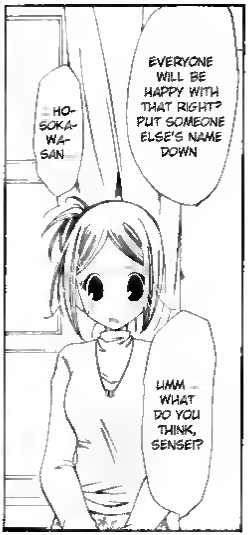
AT LEAST PARTICI-PATE IN THE RELAY!
EVERY-ONE ELSE IS DOING THEIR PART.
JUST LET THE NEXT BEST GIRL DO IT.


MURMUR
MURMUR
MURMUR
WHAT'S WITH THAT? IT'S NOT LIKE SHE'S THE ONLY ONE THAT THINKS THE ENTRANCE EXAMS ARE IMPORTANT
SHE JUST WANTS TO STUDY RIGHT?
SHE'S SO SELF-ISH. JUST THINKING OF HER-SELF

MMM... IN THAT CASE...
Rainy
WHAT SHOULD WE DO NANAKI?
Relay
Manaka
Otsu-kiman.

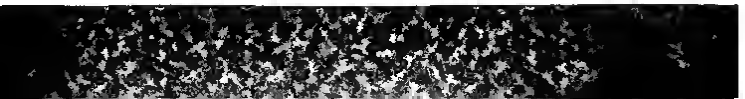
HOW ABOUT WE JUST PUT YOUR NAME IN, AND IF ON THE DAY YOU CHANGE YOUR MIND YOU CAN PARTICIPATE.
SINCE YOU'RE NOT GOING TO PRACTICE ANYWAY
AS LONG AS WE HAVE FUN ON THE DAY IT DOESN'T MATTER IF WE WIN OR LOSE.
NO WAY.
EH?
YOU DON'T LIKE THAT EITHER?
NANAKI, SHE SAID SHE DOESN'T WANT TO DO IT SO JUST LEAVE HER ALONE.
THERE'S NO POINT TRYING TO MAKE HER DO IT.
AND IT'S MAKING THE REST OF US FEEL BAD.
IF THIS IS HOW IT'S GOING TO BE I'LL CATCH A COLD AND SKIP THAT DAY.

SILEN
CE


EVERYONE WILL BE HAPPY WITH THAT RIGHT? PUT SOMEONE ELSE'S NAME DOWN
...HO-SOKA-WA-SAN
UMM... WHAT DO YOU THINK, SENSEI?

In a way, she's really cool.
Ryoko-chan, shhhhhhh.

MURMUR
She's really arrogant
MURMUR
MURMUR
I don't like it.

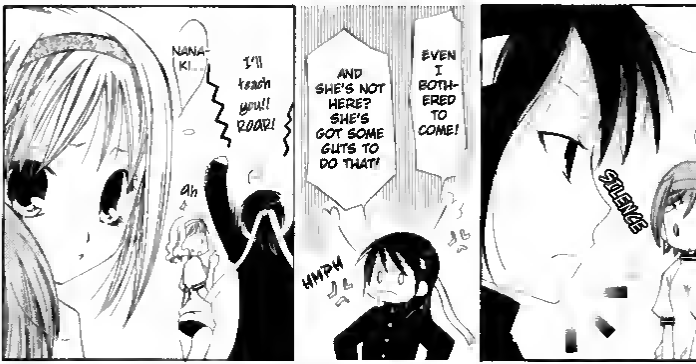


JUNE 5TH
Where's Nanaki-chan.
IIE
43rd Anastasia Maiden's Sports Festival

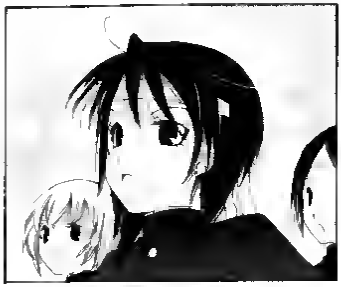
HEY, WHAT ARE YOU DOING ABOUT LUNCH TODAY?
HM? I WAS THINKING OUTSIDE OR THE CAFETERIA, WHY?
Three Four Two One
AH, THERE SHE IS
MORNING!
MORNING!!
どんよりDEPRESSED
I WAS THINKING OF ASKING EVERYONE TO HELP WITH THAT.
IT SEEMS MY SISTER IS COMING TO SEE ME TODAY.
AND SHE'S GOING TO MAKE 10 BOXES' WORTH OF BENTO TOO, SO
EH—!
YOU HAVE SUCH A NICE SISTER!!
MY SISTERS DIDN'T CARE AT ALL!!
THEY SAID SOMETHING LIKE A SPORTS FESTIVAL ISN'T SPECIAL AT ALL.
NOT SURPRISING

That's why I said we should have sent just 1 or 2 people else in the first place
I EXPECTED AS MUCH. I WONDER WHO CAN SUBSTITUTE...
AH, WE CAN JUST DISCUSS THIS WITH MANABE
NN-NN I DIDN'T SEE HER.
BY THE WAY, DID THAT HOSOKAWA COME?
...BUT THIS WILL BE THE LAST TIME.
EH?
.....
IN THE END, THIS WILL BE THE LAST TIME 3RD YEARS LIKE US WILL BE IN THE OTOKAI.
THAT'S WHY, I WANT HER TO COME
I WANT EVERYONE TO HAVE MEMORIES OF IT.
IT IT'LL BE OKAY
HOSOKAWA-SAN WILL DEFINITELY COME

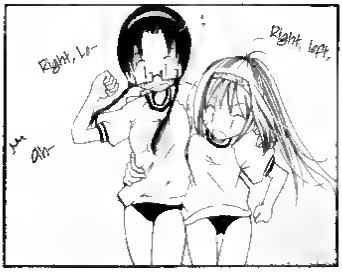
YO
MORN-ING
YEAH I HOPE SO
U—WA
WHAT ARE YOU GUYS STARING AT?
I WONDER IF SHE REMEMBERS MY NAME
I WANT TO HOLD HER HAND
SO COOL!
Kya
RYO-CHAN YOU'RE SO POPU-LAR
HUH?
SQUEAL SQUEAL



Sign: Red Team Victory



RUSTLE
Gulp
Mariko


Right, la-
Right leg,
Jun
Ahh

I'm holding it again, is
Shiroi, you let go, didn't you?

HELLO?
IS THIS THE HOSOKAWA RESIDENCE?

EH?
HUH? WHERE'S NANAKI?
I SAW HER AT ONE OF THE RACES JUST NOW BUT...
AH!
THERE SHE IS
THE ZOOM KIDS
DOES SHE SEEM... A BIT WEIRD TO YOU?
REALLY?
EH?
SHE WAS HEADED TO SCHOOL WHEN SHE LEFT?
AH...
NO
I PROBABLY JUST HAVEN'T SEEN HER YET, THAT'S ALL
EXCUSE ME
MAYBE SHE'S SOMEWHERE ELSE IN THE SCHOOL..
BUT... SHE DIDN'T COME TO THE GROUNDS...
CLICK

NO, MUST STAY POSITIVE
SHE'LL DEFINITELY COME
NANAKI— THE 100M RACE IS STARTING!
OKAY
WHERE COULD SHE BE
Green team's Makuoka-san is in first place!!
I MEAN, HOSOKA-WA-SAN IS IN THE SAME CLASS AS US!
AH!
連
!!
Library
Nanami— where are you going
SHE MUST BE THERE!!

SHE'S NOT HERE...
NEXT IS... THE ZOOM RACE.
I STILL HAVE SOME TIME.
AH!
THERE'S NANAKI!!
The ZOOM is going to start!!
I'm sorry Hanabe-chan, I'm going.
Hurry hurry

HOW MANY EVENTS IS THAT GIRL GOING TO ENTER
Let's give it our all
We can do this
HEY TSU-KASA,
Let's do this
Oh
OVER THERE-
The tug of war
..WHERE'S NANAKI?

HAS NANAKI...
COME BACK TO REST YET?
...AH.

ABOUT THAT,
MANA-BE
Armband: Sports Committee Member
SHE DISAPPEARS RIGHT AFTER EACH EVENT FINISHES
SHE SEEMS TO BE LOOKING FOR SOME-THING
COULD YOU CATCH HER FOR ME?
WHAT'S WRONG, NANAKI-CHAN...?
!!

Victory in tug of war goes to the Blue team!!
The teams present points are...
LET'S GO.
YEA.
0
1
月
3
HEY!
MARIKA-CHAN!
THERE SHE IS!
CHASE
NA—...
SLUMP

NANAKI!!!
COL
'SE

Dynasty Scans

#dynasty-scans@irc.rizon.net
http://dynasty.evalpowar.com

NANAKI!!

04

Translators:
zdjung, KazaeAkira,
Rosa Chinensis
Proofreader:
Jevl
Editor:
Mirai
QC:
Casusby, Seiki

Merry Christmas and
a happy new year
to you all~

-Mirai

Chapter 5

Having fun at the sports festival!! (Part 2)

MY LEGS WERE JUST TIRED THAT'S ALL!!
I CAN'T WASTE TIME RESTING NOW WHEN
YOU DON'T HAVE TO MAKE SUCH A BIG FUSS OVER...
Mmph!
SMOTHER
SHE WAS RUNNING AROUND LOOKING FOR HOSOKAWA DURING HER BREAKS
SO SHE COLLAPSED FROM EXHAUSTION
...HOSO-KAWA-SAN CAME TO SCHOOL.
SHE DIDN'T STAY AT HOME-
So what!?
I TOLD YOU TO FORGET ABOUT HER! WHY WON'T YOU LISTEN!?
ANYONE CAN FILL HER PLACE IN THE TEAM, RIGHT!?
WHY IS NANAKI GOING SO FAR JUST FOR HER!?
It's not like she came to run in the relay!!
What's up with that girl!?

Shut uuuup !!
crackle
crackle
crackle
SHOCK
YOU'RE JUST LIKE NER! YOU DON'T MIND IF YOU'RE TNE ONLY ONE NAVING FUN!!
THAT'S NOT THE KIND OF FESTIVAL I WANTED TO HAVE AT ALL!!

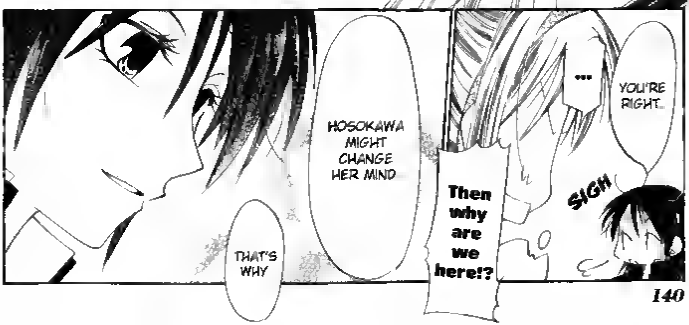
That's-...
WE JUST NEED TO DRAG HOSOKAWA OUT HERE, RIGHT?
SWIP
nod
HOSO-KAWA WON'T LIKE IT...
ARE YOU OKAY WITH THAT?
.....
nod
...ALRIGHT

YOU REST RIGHT HERE FOR A BIT
YOU STILL HAVE SOME EVENTS TO DO, RIGHT?
MARIKA, TSUKASA AND I WILL LOOK FOR HER WHILE WE'RE FREE
Hey Ryoko!
I don't want to do this!!
WHOOSH
Wait, damn it!!
...
IT'LL BE ALRIGHT, NANAKI-CHAN

TSUKASA-CHIN... AM I BEING TOO RECKLESS?
NOPE.
NANAKI-CHAN'S ALWAYS RECKLESS, AFTER ALL.
Ryoko!!
YOU'RE SO MEAN, TSUKASA-CHAN.

MARIKA, I'LL SEARCH AROUND A BLOCK.
SO YOU SHOULD DO B BLOCK.
Over there.

NOT THAT!
ARE YOU SERIOUSLY GOING TO FORCE HOSOKAWA TO DO THIS AGAINST HER WILL!?
SHE DIDN'T WANT TO DO THIS IN THE FIRST PLACE SO I REALLY DOUBT SHE'LL HAVE FUN JUST BECAUSE YOU'RE FORCING HER TO PARTICIPATE!!

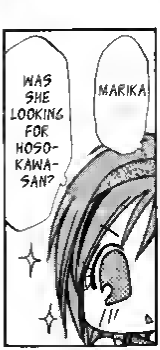

...
YOU'RE RIGHT.
SIGH
Then why are we here!?
HOSOKAWA MIGHT CHANGE HER MIND.
THAT'S WHY

HMPH
ALRIGHT, I'M COUNTING ON YOU,
MARIKA.
!

I CAN STILL HEAR IT ALL THE WAY OUT HERE... MAYBE I REALLY SHOULD'VE GONE TO THE LIBRARY...
BUT THEN THEY'LL MARK ME AS ABSENT IF I GET CAUGHT...
I WONDER
WHAT TIME THE RELAY STARTS
NO WAY, NOT GOING THERE
SHAKE
SHAKE
THAT HAS NOTHING TO DO WITH ME
AFTER ALL, TODAY I'M HERE TO STUDY!
AS LONG AS WE HAVE FUN ON THE DAY, IT DOESN'T MATTER IF WE WIN OR LOSE.

I'M STUDYING HERE BECAUSE I WANT TO WIN. SO DON'T DISTURB ME!
scribble
scribble
THOSE WERE SOME SHOWY WORDS
BUT YOU REALLY THINK YOU'RE TOP OF THE WORLD, DON'T YOU?
Why is it
that you can say those words and still look so damn honest!?
SNAP

Entrance
This Way
Working up a sweat from exporte feels great
Hehheh
First place— White team— Second place—
For this last event—
AH.
MA... MARI-KA...
SHE LOOKS ANGRY
I LOOKED AROUND B BLOCK BUT SHE WASN'T THERE.
EH!?
swish

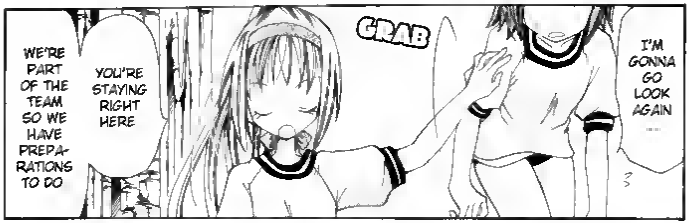

MARIKA
WAS SHE LOOKING FOR HOSO-KAWA-SAN?

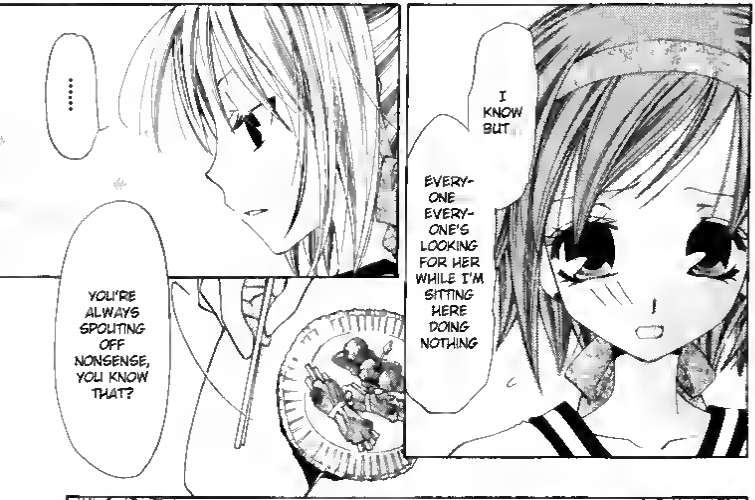
I HAVE HURDLES NEXT SO I'M HEADING BACK.

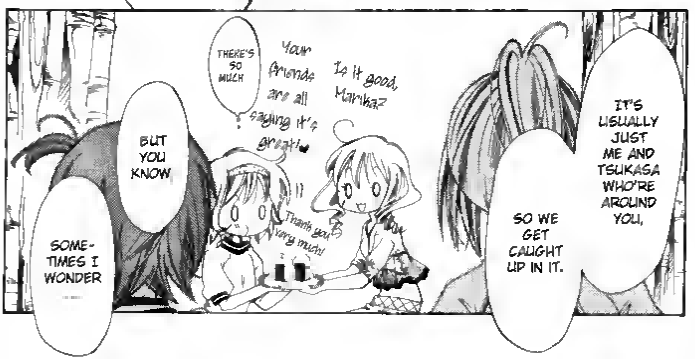
Hey-
GOOD LUCK! I'LL BE ROOTING FOR YOU!!
Marika!
I love you!♥
STOP THAT! SERIOUSLY, EVERYONE'S ALREADY GETTING INTO POSITION!
YOU WON'T HAVE TIME TO ROOT FOR ANYONE
YOU'RE GOING TO LOOK FOR HOSOKAWA AGAIN, AREN'T YOU?
IDIOT

Sasanogi's Special B Set Super-Box Bento (10 boxes)
DIG IN EVERY-ONE! ♥♥
I-... if you don't mind-
I- Itadakimasu!
I'm a bit jealous
That's incredible

Depressed
どよん。
DON'T FORGET THE RELAY STARTS AFTER LUNCH IS OVER.
YOU NEED TO EAT.
...I THINK I'LL...


GRAB
I'M GONNA GO LOOK AGAIN
YOU'RE STAYING RIGHT HERE
WE'RE PART OF THE TEAM SO WE HAVE PREPA-RATIONS TO DO


I KNOW BUT
EVERY-ONE EVERY-ONE'S LOOKING FOR HER WHILE I'M SITTING HERE DOING NOTHING
.....
YOU'RE ALWAYS SPOUTING OFF NONSENSE, YOU KNOW THAT?


IT'S USUALLY JUST ME AND TSUKASA WHO'RE AROUND YOU,
SO WE GET CAUGHT UP IN IT.
Is it good, Mariha?
Your friends are all saying it's great!
THERE'S SO MUCH
Thank you very much!
BUT YOU KNOW
SOME-TIMES I WONDER

TN Note: Otokai - short-name for this festival

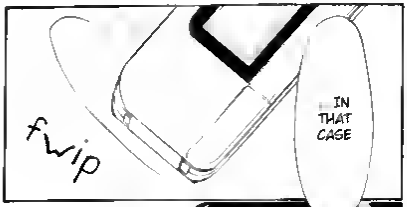
IF YOU DIDN'T SAY ANYTHING IF YOU DIDN'T TRY TO DO WHAT YOU DO
WHAT WOULD IT BE LIKE?
HOSOKAWA... SHE PROBABLY WOULDN'T SHOW UP TO THE OTOKAI
I WONDER IF SHE'D BE ALRIGHT WITH THAT?
I WONDER IF, DEEP INSIDE HER, SHE'D REALLY BE OKAY WITH MISSING HER LAST OTOKAI?
NANAKI,
IN THE END, WHEN I THINK ABOUT THAT, I REALIZE THAT I CAN ONLY DO WHAT YOU'VE ALWAYS SAID WE SHOULD DO
DO YOU KNOW YOU HAVE THAT EFFECT ON PEOPLE?

Those are really nice things to say!!
rub rub
I'll follow you until the end of my life!
You... idiot!!
I'M TALKING ABOUT YOU, DAMMIT!!
IT'D BE NICE
IF HOSO-KAWA CAME, HUH?
MARIKA
squeak
Second Music Room

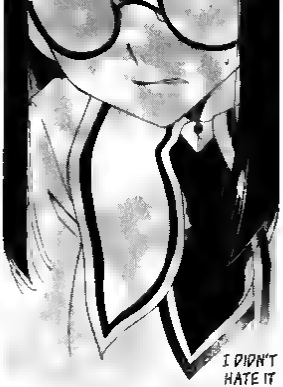
HOSO-KAWA-SAN
freeze
SHINO-ZUKA-SAN
THE RELAY'S STARTING SOON
NANAKI AND EVERYONE ARE WAITING FOR YOU.
BOKBBLE
BOKBBLE
clack
WHY IS IT
THAT MAKIOKA-SAN IS LIKE THAT?
LIKE THAT?

PEOPLE LIKE HER REALLY GET TO ME...
ALWAYS THINKING THAT IF THEY KEEP SMILING, EVERYONE ELSE WILL TOO
A negativa attituda
will anly maka everyone else araund you da-prassad.
!
HOSO-KAWA-SAN,
WHY DID YOU STOP GOING TO THE WIND ORCHESTRA CLUB DURING YOUR FIRST YEAR?
.....
DIDN'T YOU KNOW?
THIS WAS THE REVISION ROOM FOR THE FIRST YEARS. IT'S ON THE 4TH FLOOR AND IT'S FAR FROM EVERYWHERE ELSE.
ANYONE WHO WAS HERE CAN REMEMBER.
ALSO,

AFTER YOU STOPPED COMING, I WAS THE ONE WHO TOOK UP THE FLUTE
THE FLUTE IS POPULAR, AFTER ALL
. . . LUCKY FOR YOU, THEN
I STOPPED BECAUSE I HAD LESS TIME
WHEN YOU HAVE CRAM LESSONS TO GO TO, YOU DON'T HAVE ENOUGH FREE TIME.
SHINO-ZUKA-SAN WHAT ARE YOU SAYING?
NOT FOR THAT CLUB
Relay members for all teams, please..
I don't... I don't care about the school's events, all right!?


flip
IN THAT CASE

TELL THAT TO NANAKI-CHAN.


I DIDN'T HATE IT WHEN I STARTED GOING TO THE CLUB...

BUT WHEN I THOUGHT ABOUT MY FUTURE, THE ONLY OPTION I HAD WAS TO QUIT...

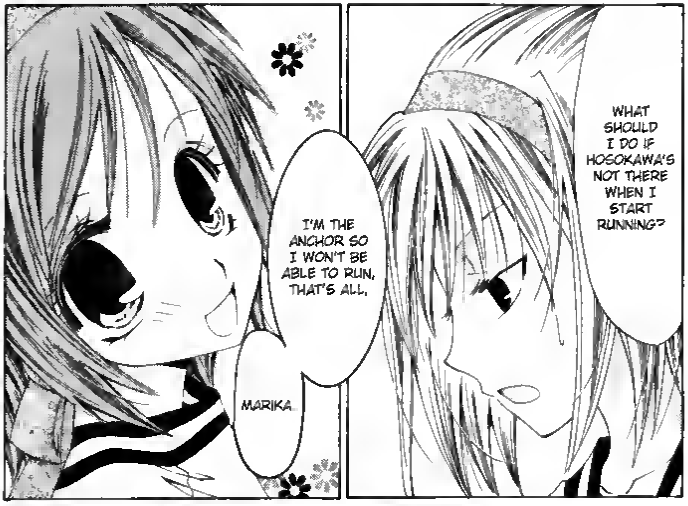
NANAKI-CHAN... SHE'S BEEN SEARCHING FOR YOU DURING ALL OF HER BREAKS IN THE EVENTS. THAT'S JUST THE TYPE OF GIRL SHE IS.

SHE HATES THINKING THAT SHE'S THE ONLY ONE HAVING FUN

Only my parents have ever called me that...
TO... TOMOKA?
TOMO-KA!
I BELIEVE IN YOU! SO YOU'RE DEFINITELY COMING, OKAY!!?
!!?
Stop shouting!
Tomoka!! Hurry up!! The relay's going to start !!!
WHAT DID SHE SAY?
...SHE HUNG UP
Wait-
Makio-ka-san!?
THAT SHE BE-LIEVES IN ME
SHE'S SUCH AN IDIOT

So!?
Is Hosokawa coming!?
...Ah.
I...
Ha ha
I DIDN'T ASK...
WHAAAAAT!?
IT'S OVER...
THE DEADLINE FOR CHANGING THE RELAY ENTRIES IS PAST!
WHERE'S HOSOKAWA?
Nanaki, we're out of time!

We're okay!
thumbs up☆
Eh!?
IT'S ALL RIGHT ...
SHE'LL COME.
NANAKI, WAIT..
Third runner – Hasoka-wa-san..
1st runner – Takiyama-san,
2nd runner – Sasana-san,
1st lane – Green team..
Third year 400m relay runners


WHAT SHOULD I DO IF HOSOKAWA'S NOT THERE WHEN I START RUNNING?
I'M THE ANCHOR SO I WON'T BE ABLE TO RUN, THAT'S ALL.
MARIKA.

On your mark.
BANG!
YOU'RE FINE WITH LOSING BY DEFAULT?
IT'S NOT LIKE WE CAN HELP IT.
SECOND RUNNERS, GET READY!
SHE WON'T MAKE IT...
Sasano!
Here!
SNATCH!

Next is Purple's Takashima-san!
Presently in first place is Red team!
DASH
SHE'S COMI-
IT'S NOT LIKE
TWO PEOPLE IN FRONT OF ME...
EVEN IF I RUN AS FAST AS I CAN, IT'S POSSIBLE NO ONE'S THERE...
!!
No change in first and second.
They're changing to third runners!

HOSO-
KAWA-
...
SHE
CAME.

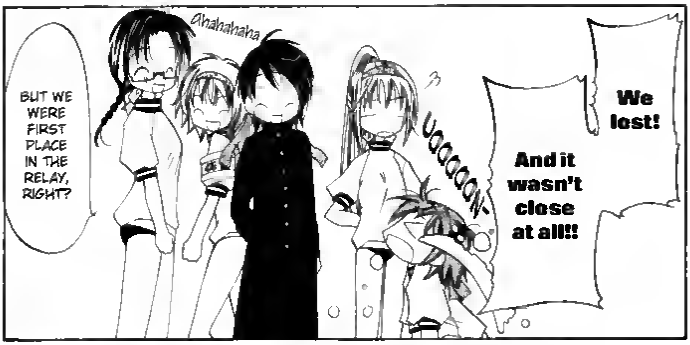
3rd place
Green team
has switched
batons to their
third runner,
Hosokawa-san!!
Green's fast!
Really fast!
They're right
behind
second place
Purple!!
RO
AR
SHE'S
GOOD

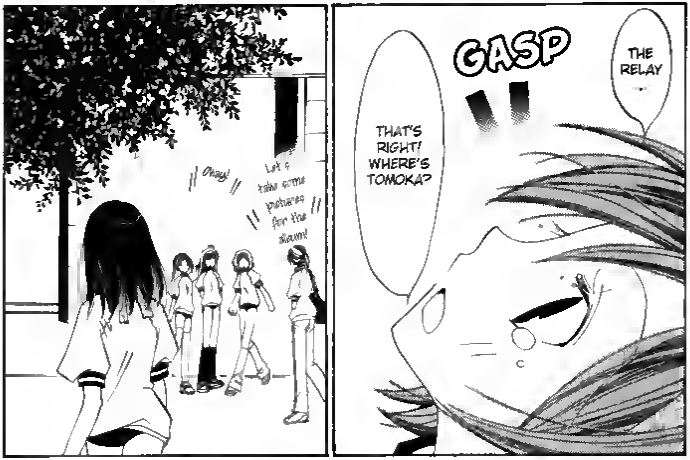
ぶんっ flail!
I believed in you!
Tomoka—
You really came—!!
ぶんっ flail!
First place Red team's anchor has the baton!
I CAN'T CATCH UP
Hah
Hah
MAKIO-KA-SA...
Hah
Hah
Leave it to me!
Tomoka!

GRAB
Green teom's onchor, Mokioko-son hos the boton!!
Hah
Hah
Hah
Hah
GASP
GASP
GASP
GASP
YOU DIDN'T DO ANY WARM-UPS, WHAT WOULD YOU DO IF SOMETHING HAPPENED?

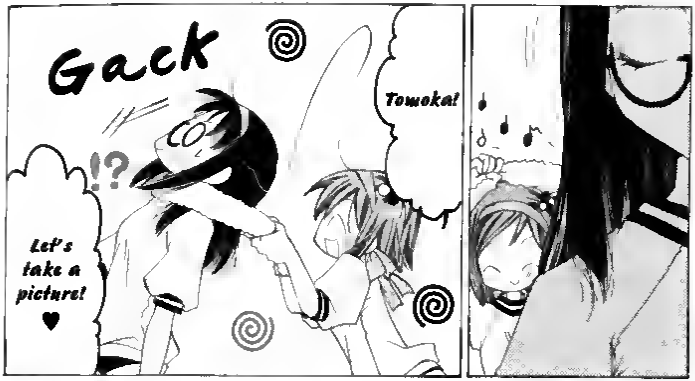
ENTHUSIASM.
EH?
SASANO-SAN.
WHY DID YOU CHANGE YOUR MIND?
THAT IDIOT'S ENTHUSIASM
SHE SAID SOME RANDOM THINGS THEN HAD THE GALL TO HANG UP
BUT... I THOUGHT, WHAT THE HELL!?
I GUESS I'LL JUST GO AND TRY I JUST FELT LIKE IT
...I SEE
ぬおおおお
Green's amazing! They're catching up!
おおお
Green team has first place!!
Waaa~
わー
1
Green

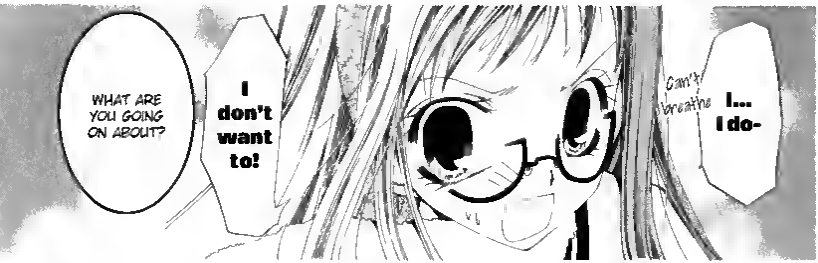
THAT'S GOOD... I GOT KINDA CAUGHT UP IN IT AS WELL.
ALSO,
I THINK I GOT TO SEE A LOT OF INTERESTING THINGS.
Tahh wa aa
waaa
The overall winner is Blue team!!
2nd place..
Green team is 5th place. (Out of 6 teams)
ガーン
2oooooo!!


Ahahahaha
BUT WE WERE FIRST PLACE IN THE RELAY, RIGHT?
Uggggg
We lost!
And it wasn't close at all!!!


Okay!
Let's take some pictures for the album!
GASP
THE RELAY...
THAT'S RIGHT! WHERE'S TOMOKA?

OH, WELL...
IT WAS WEIRD BUT SHE MANAGED TO ROPE ME IN...


Gack
!?
Let's take a picture! ♥
Tomoka!


WHAT ARE YOU GOING ON ABOUT?
I don't want to!
Can't breathe
I... I do-

YOU'RE FRONT AND CENTRE WITH NANAKI
Eh?
YOU'RE THE MAIN ATTRACTION
YOU MADE A LOT OF PEOPLE REALLY ANXIOUS TODAY, AND YOU DID WELL IN THE RELAY.

ARE YOU READY?
HERE WE GO
COSMOS
WE'RE READY!
Cheese ★
SNAP

NANAKI!! 05

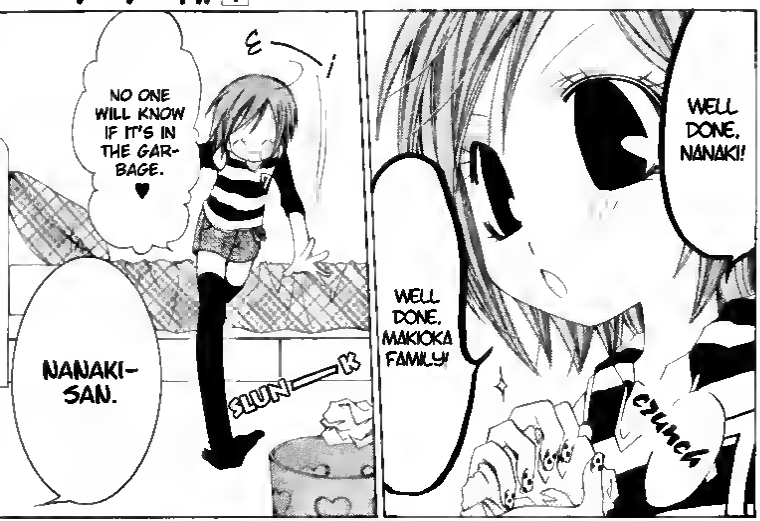
FROM DYNASTY-SCANS
#DYNASTY-SCANS@IRC.RIZON.NET
HTTP://DYNASTY.EVALPOWAR.COM/

TRANSLATOR: ZDJUNG
PROOFREADER: ANONKO
EDITOR: KURUS
QC: CASUSBY, MRENGENIOUS

Chapter 6

The Fragrance of Meiji-Taisho-Showa
The tradition of the Makioka family

HMM, HMM, HMM... ♪
IT'S BEEN A WHILE SINCE WE'VE HAD A SLEEP-OVER.
AND THE LAST TIME ALL THREE OF US GOT TOGETHER WAS IN MIDDLE SCHOOL! ♥
HOW-EVER.
I NEED TO GET RID OF THIS FIRST.
Contemporary stories 90%
Maths 21%
English 63%
Japanese History 19%
Although I didn't do that bad with the rest!
WELL, CAN'T GET ANY WORSE THAN THIS.
...BE-CAUSE I'M THAT AWE-SOME.
Chemistry
1st semester mid-te
3rd year 5th c
1.
Note: Ticks have the opposite meaning in Japanese


NO ONE WILL KNOW IF IT'S IN THE GARBAGE. ♥
NANAKI-SAN.
SLUNK
WELL DONE, MAKIOKA FAMILY!
WELL DONE, NANAKI!
crunch

BUT ISN'T THIS THE 2ND FLOOR!?
MO... THER!!
NANAKI-SAN.
doom
MO-
Wha-
!?
MY MOTHER, HANOKO, AGE 56 THE HEAD OF THE MAKIOKA FAMILY.
YOU CAN'T HIDE THINGS FROM YOUR MOTHER.
WHEREVER YOU ARE, I KNOW EVERYTHING YOU'RE DOING.

I'M YOUR MOTHER. AND MOTHERS ALWAYS KNOW WHAT THEIR CHILDREN ARE UP TO...
I WOULD NEVER RESORT TO SUCH CRUDE METHODS.
WIRETAP!? SECRET CAMERAS!?
W-W-W-W-
There we go

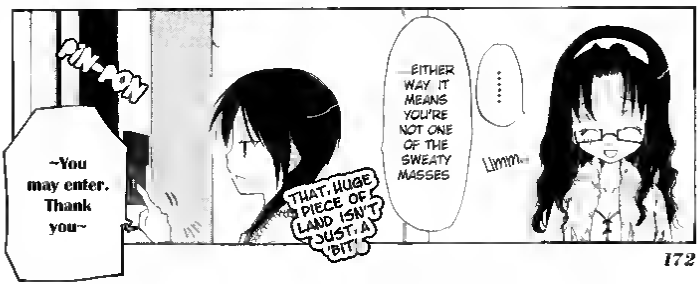
CERTAINLY, AS YOUR MOTHER, I WOULD BE EXTREMELY DISAPPOINTED WITH YOUR GRADES.
NO— THAT WAS— YOU KNOW
I WOULD HAVE SCOLDED YOU AND EXPECTED YOU TO REFLECT ON YOUR FAILURES

THE MOMENT YOU BROUGHT YOUR TESTS HOME
I COULD SEE THAT YOUR BEHAVIOR WAS SUSPICIOUS
MORE IMPORTANTLY, NANAKI-SAN
Y-yes...
YOU WERE ABOUT TO THROW AWAY YOUR TEST, WEREN'T YOU?

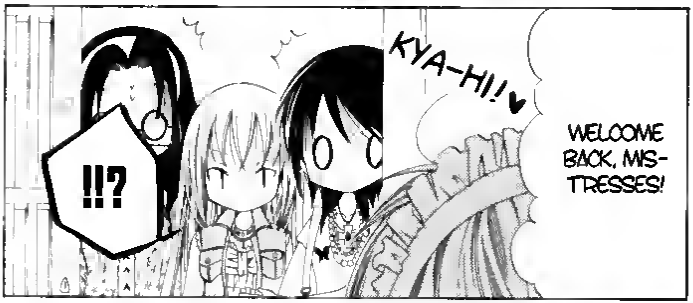
THAT IS A PARENT'S DUTY.
...HOWEVER, TO THINK THAT YOU WOULD TURN TO SUCH EVIL WAYS JUST BECAUSE YOU WERE AFRAID...
STARE
STARE
I-I-I-I-IT'S NOT LIKE THAT, REALLY...
MAKIOKA HANOKO. AGE: 56. THE HEAD OF THE MAKIOKA FAMILY.
MORE THAN ANYTHING ELSE, SHE DESPISES EVIL DEEDS.
WAA-WAWA-WAAWA-WA!
FLAIL
FLAIL
DOOM

IT'S BEEN A WHILE SINCE WE'VE BEEN HERE, HUH?
THIS PLACE NEVER FAILS TO IMPRESS ME ..
THE MAKIOKA FAMILY HAS HAD A NOBLE LINEAGE THROUGH-OUT THE MEIJI, TAISHO AND SHOWA ERAS
EVEN NOW THE FAMILY FORTUNE IS CON-SIDER-ABLE

IS THAT DIFFER-ENT FROM YOUR FAMILY?
YOU HAVE THAT HUGE WESTERN-STYLE MANSION.
WE WERE ORIGINALLY A MER-CHANT FAMILY
I HEARD MY GRANDFATHER WAS A SPEND-THRIFT WHO USED UP MOST OF OUR ASSETS DURING THE POST-WAR CONFUSION
BUT WITH MY DAD AS A BANKER NOW WE'VE MANAGED TO HOLD ONTO A BIT OF THE OLD FAMILY LAND


Hmm...
EITHER WAY IT MEANS YOU'RE NOT ONE OF THE SWEATY MASSES
THAT HUGE PIECE OF LAND ISN'T JUST A 'BIT'
DIN-PON
~You may enter. Thank you~

...IS IT OKAY FOR US TO OPEN IT LIKE THIS?
Rattle
...silence


!!?
KYA-HI!♥
WELCOME BACK, MISTRESSES!

...MAIDS?
NO IDEA
...WHAT THE HELL WAS THAT?
slam

5TH DAUGHTER - ITSUKI. AGE: 22 CLOTHES DESIGNER APPRENTICE HABITUALLY PLAYFUL
PLOP
WELCOME BACK!
MIS-TRESS-ES! ♥
6TH DAUGHTER - MITSUHA AGE: 19 ATTENDING A WOMEN'S UNIVERSITY NATURALLY CHEERFUL
FAIL
O... Onee-san?
Sis! That's why I said this was a bad idea!
WHAT!? YOU WERE ALL GUNG-HO ABOUT THIS AS WELL!
Kyaaa —!!

Onee-san
Literally older sister
A general term people use to address females older than themselves.

NOT LISTENING
Welcome!
YEAH BUT...
SEE, THEY'RE TOO SHOCKED TO APPRECIATE IT.
I'M WORKING AS A MAID IN A MAID CAFE RIGHT NOW.
BUT SINCE THEY'RE BASICALLY THE SHOP'S UNIFORMS I COULDN'T BRING THEM HOME.
SO I GOT IT-CHAN TO MAKE SIMILAR OUTFITS FOR ME WE WERE JUST TRYING THEM ON TO SEE HOW WELL THEY LOOK ♥
BUT IT-CHAN'S A GENIUS! THESE FIT PERFECTLY!
OF COURSE THEY DO I'M NOT STUDYING AT UNIVERSITY FOR NOTHING YOU KNOW!
IF I COULDN'T MAKE THESE, I'D BE USELESS
UM.. SO,
WHY IS ITSUKI-SAN WEARING A MAID OUTFIT TOO?

SORRY FOR SURPRISING YOU LIKE THAT ★
IT'S BEEN A WHILE SINCE NANAKI'S HAD FRIENDS COME OVER SO I FELT LIKE DOING SOMETHING INTERESTING FOR THE OCCASION...
BECAUSE YOU GUYS WERE COMING.
Hahaha...
HEY,
IT'S BEEN A WHILE SINCE I'VE SEEN YOU THREE
AH!
THANK YOU FOR THE CD!!
Jumps
3RD DAUGHTER - MIKI AGE 27 FICTION WRITER ECCENTRIC
NOT REALLY A TOMBOY

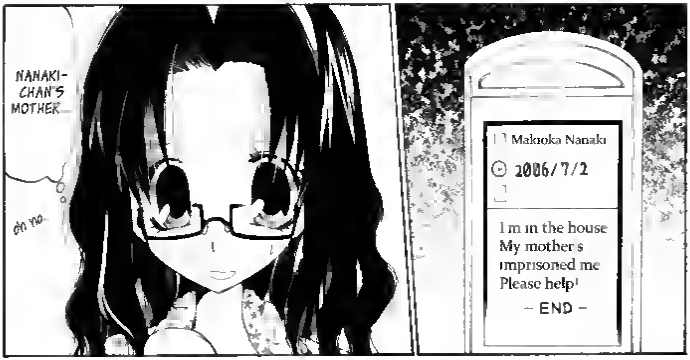
THAT'S TOO BAD!
EH-
LIKE HELL I WILL I'M NOT AS YOUNG AS YOU TWO ANYMORE
And it's not my timing
shoo shoo
IT WAS NOTHING
IT WAS JUST MY IDIOTIC SISTER'S FAULT, SO DON'T WORRY ABOUT IT
DO YOU WANT TO TRY TOO?
MIKI-NEE, LOOK!
It's cute
Yup
Really, isn't it?
HEY EVERYONE!
I BROUGHT SNACKS~!
4TH DAUGHTER - YOTSUHA AGE 24 HOUSEWIFE NATURAL (OR STEREOTYPICAL) WOMAN
FROMAGE BLANC, TIRAMISU, CUSTARD PUDDING,
and,
Wine grape jelly with starter kefir...
APPLE AND CREAM PIE AND VANILLA ICE-CREAM,
and,

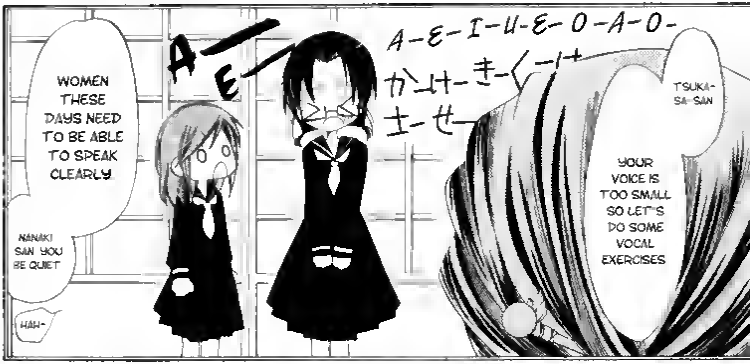
THERE'S MORE WHERE THAT CAME FROM, SO EVERYONE DIG IN OKAY~?
IT'S ONLY BEEN TWO YEARS SINCE THEY GOT MARRIED, SO THEY'RE STILL CRAZY ABOUT EACH OTHER
AKKUN'S COMPANY WORKS WITH SWEETS SO IT CAN'T BE HELPED!
AKKUN, YOU'RE SO HAWT!
YOTSU-NEE FEEDING HER HUSBAND THIS SORT OF THING EVERYDAY IS WHY HE'S SO ROUND NOW..
THAT'S HAPPY FAT FOR YOU
..NA-NAKI'S NOT HERE, HUH...
YEAH
HM?
Help! Save me!!
Did I see mom
Get here?

NANAKI'S MOM IS REALLY SCARY
WHAT ARE MIDDLE SCHOOL STUDENTS DOING OUT PAST 12 O'CLOCK?
YOU WILL STAND IN THIS CORRIDOR UNTIL YOU'VE FULLY REFLECTED ON WHAT YOU'VE DONE.
I'LL JUST PRETEND I DIDN'T SEE THAT...
click
...MARIKA.
HMM?
...WANT TO GO THE TOILET WITH ME?
UHH, I MEAN, I THINK I DRANK TOO MUCH JUICE... OR SOMETHING...
!
Fidget
OKAY.

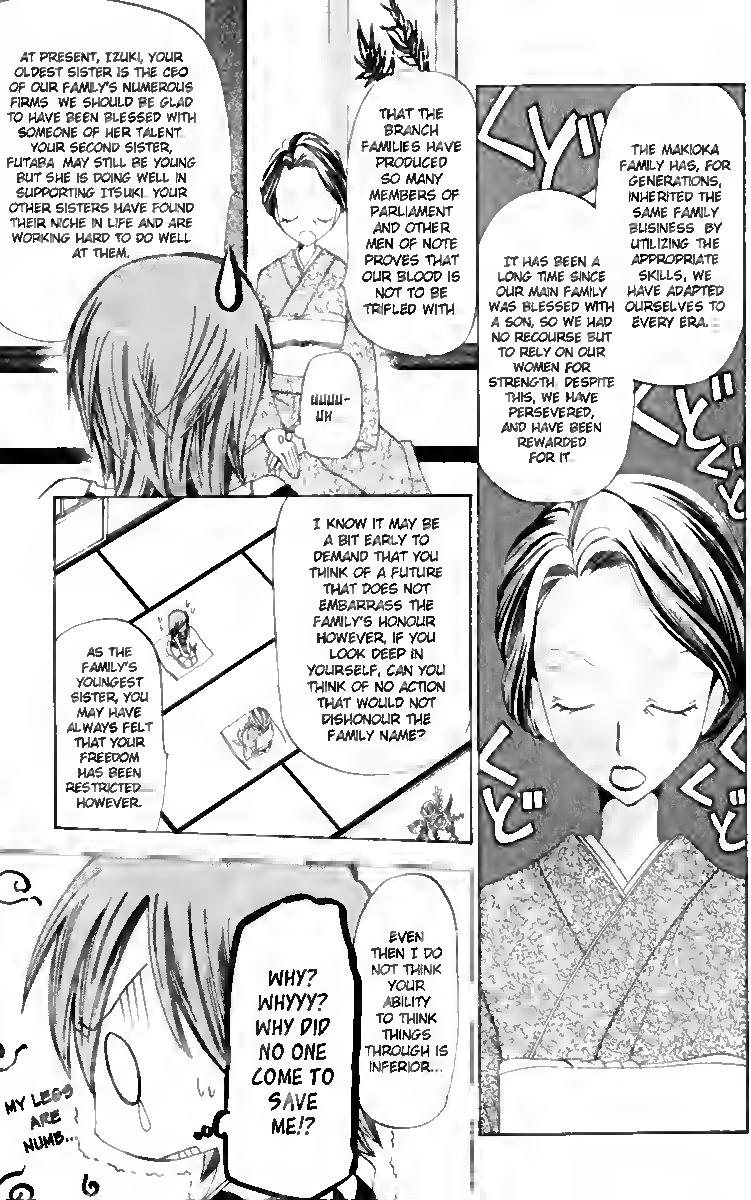
Note: Japanese prefer to e-mail rather than sms with their phones

MARIKA-SAN BEAUTIFUL WOMEN
HAVE TO BE ABLE TO EAT WITHOUT EXPRESSING THEIR LIKES OR DISLIKES
NANAKI'S MOTHER
Honestly, I don't want to be anywhere near her...
!
!! MUNCH MUNCH
Now, eat
YOU KNOW TSUKASA-CHAN, YOU'RE REALLY TALL. WHY NOT MODEL FOR MY OUTFITS SOMETIME?
AH-UMM.
DO YOU HAVE CONTACTS?
OH NO NOT REALLY
YOU REALLY LOOK MORE LIKE A WOMAN WITH YOUR HAIR DOWN
YOU, YOU THINK SO?
WHERE DID EVERYONE GO!?
AAAH
IT'S NANAKI-CHAN
HUH? AN E-MAIL...


NANAKI-CHAN'S MOTHER...
OH NO
Makoka Nanaki
2006/7/2
I'm in the house
My mother's
imprisoned me
Please help!
– END –


A—E—
WOMEN THESE DAYS NEED TO BE ABLE TO SPEAK CLEARLY
NANAKI SAN YOU BE QUIET
HAH-
A-E-I-U-E-O-A-O-
かけきくこ
させ
TSUKASA-SAN
YOUR VOICE IS TOO SMALL SO LET'S DO SOME VOCAL EXERCISES

TSUKASA-CHAN WHAT IS IT?
OH, IT'S NOTHING
DIDN'T I GET A FEVER THE NEXT DAY AND SKIP SCHOOL?
Sigh
plonk

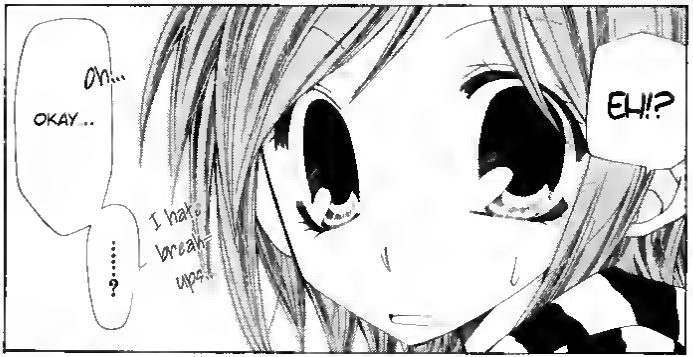

AT PRESENT, IZUKI, YOUR OLDEST SISTER IS THE CEO OF OUR FAMILY'S NUMEROUS FIRMS. WE SHOULD BE GLAD TO HAVE BEEN BLESSED WITH SOMEONE OF HER TALENT. YOUR SECOND SISTER, FUTABA, MAY STILL BE YOUNG BUT SHE IS DOING WELL IN SUPPORTING ITSUKI. YOUR OTHER SISTERS HAVE FOUND THEIR NICHE IN LIFE AND ARE WORKING HARD TO DO WELL AT THEM.
THAT THE BRANCH FAMILIES HAVE PRODUCED SO MANY MEMBERS OF PARLIAMENT AND OTHER MEN OF NOTE PROVES THAT OUR BLOOD IS NOT TO BE TRIFLED WITH.
UHHH-UH
THE MAKIOKA FAMILY HAS, FOR GENERATIONS, INHERITED THE SAME FAMILY BUSINESS BY UTILIZING THE APPROPRIATE SKILLS. WE HAVE ADAPTED OURSELVES TO EVERY ERA.
IT HAS BEEN A LONG TIME SINCE OUR MAIN FAMILY WAS BLESSED WITH A SON, SO WE HAD NO RECOURSE BUT TO RELY ON OUR WOMEN FOR STRENGTH. DESPITE THIS, WE HAVE PERSEVERED, AND HAVE BEEN REWARDED FOR IT.
I KNOW IT MAY BE A BIT EARLY TO DEMAND THAT YOU THINK OF A FUTURE THAT DOES NOT EMBARRASS THE FAMILY'S HONOUR HOWEVER, IF YOU LOOK DEEP IN YOURSELF, CAN YOU THINK OF NO ACTION THAT WOULD NOT DISHONOUR THE FAMILY NAME?
AS THE FAMILY'S YOUNGEST SISTER, YOU MAY HAVE ALWAYS FELT THAT YOUR FREEDOM HAS BEEN RESTRICTED. HOWEVER.
EVEN THEN I DO NOT THINK YOUR ABILITY TO THINK THINGS THROUGH IS INFERIOR...
WHY? WHYYY? WHY DID NO ONE COME TO SAVE ME!?
MY LEGS ARE NUMB...

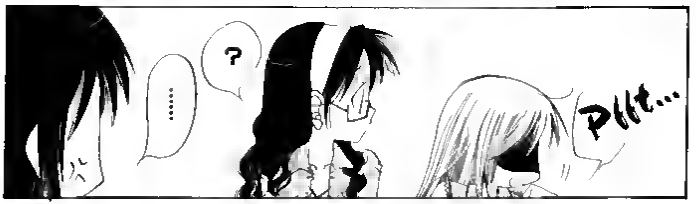
HUH? WHERE IS IT?
IT'S SO BIG I'VE FORGOTTEN WHERE IT IS
MA... MARIKA, HURRY UP...
...YOU ACTUALLY NEEDED TO GO?
I JUST WANTED TO FIX MY MAKE UP...
PAT
PAT
FIDGET
FIDGET
AH— THIS WILL LOOK GOOD ON MY MARRIAGE RESUME
"I'M A WOMAN WHO'S PISSED HERSELF BEFORE, WILL YOU STILL ACCEPT ME?"
hah——
hah——
EHHHH-HHH!? THAT'S BAD! THAT'S LIKE A NERVOUS BRIDE BEFORE THE CEREMONY.
I'm walking
WOBBLE

MA-N, STOP SAYING WEIRD THINGS AND LET'S LOOK FOR A TOILET
grab
YOU'LL HAVE TO GO THROUGH A HUNDRED PRE-MARRIAGE MEETINGS IF YOU DO!
UGH.
D-...DON'T PULL..
AND DON'T... PUSH... MY... STO... STOMA-
Aaaa
MA
N

COME TO HELP ME!!
WHY DIDN'T ANYONE...
SIP
...THINGS TO DO
WE HAD OUR OWN...
WE WERE BUSY
1ST YEAR MIDDLE SCHOOL FOR ME
HMM. 6TH YEAR OF GRADE SCHOOL?
WHEN DID YOU GRADUATE FROM BEING SPANKED BY MOM?
I EVEN GOT SPANKED 100 TIMES!!
GYA——SU

NANAKI... THERE ARE SOME THINGS IN THIS WORLD YOU'RE BETTER OFF NOT ASKING ABOUT...
IF YOU KEEP PURSUING THIS LINE OF QUESTIONING, I DON'T THINK I'LL FORGIVE YOU...
HUH? RYO-CHAN...
WHY ARE YOU WEARING THAT JERSEY?
That's Miki-nee's.
FREE
ZE


Oh...
OKAY..
.....?
I had a break up...
EH!?


?
.....
Pfft...

ARA, FUTABA
DON'T YOU KNOW DOORS OF LAUGHTER HERALD GOOD LUCK? ♥
WE'RE HERE KAZU-CHAN
...HM-PH
THEY'RE QUITE ROWDY, HUH
KYA
HE-HEH...
ITZUKI AGE 33 CEO MYSTERIOUS
FUTABA AGE 31 VICE-CEO EASILY DISTRACTED BY GOOD LOOKS
...KAZU-CHAN, I DON'T THINK YOU SHOULD USE THAT EXPRESSION...
AND SO THE WOMEN OF THE MAKIOKA FAMILY REVELED DEEP INTO THE NIGHT.
WEL-COME BACK!
KAZU-NEE! FUTA-NEE!
WE'RE FINALLY BACK.
NANAKI!! 1 fin

Dynasty Scans

#dynasty-scans@irc.rizon.net
http://dynasty.evalpowar.com

NANAKI!!

06

Translators:
zdjung, Seravi
Proofreader:
kimimovi
Editor:
Mirai
QC:
Casusby

With that, Volume 01 of Nanaki!! is finally done.~
^(^_^^)(ノ^_^)ノ
-Mirai